BON DIA Aruba

Diamars 1 di Juli 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Considerando 'Faya bo Haya' pa resto di mundial



ORANJESTAD — Cuerpo Policial ta considerando introduci maneho di 'Faya bo Haya' pa ta vigente durante siguiente partidonan di mundial di futbol. Segun vocero di polis Lito Laclé na Bon Dia Aruba, KPA a reuni ayera pa asina yega na un decision tocante e maneho aki. Diasabra pasa, despues cu Colombia a gana Uruguay, polis a tuma accion na diferente establecimento na unda fanaticada di Colombia tabata bebi y asina a stroba fluho di trafico y nan no tabata obedece instruccion di polis.

Lesa e detayenan riba pagina A3

Minister Yrausquin: no tin problema pa motibo di dos persona



ORANJESTAD – Segun Minister di Financia, Juan David Yrausquin, e noticia cu a sali den Bon Dia Aruba ayera tocante motibo di crisis financiero, cu Hulanda y Aruba no ta haya otro, no ta cuadra. Segun Yrausquin, netamente riba e dos personanan menciona tin un acuerdo y esaki no ta e base di e discusion cu awor ta andando.

Pagina A2

Polis ta sigui cu control riba transporte di sushi



ORANJESTAD – Segun Lloyd Wever, polis di bario di Piedra Plat y Paradera, polis lo sigui cu control riba transporte di sushi pa dump. Ayera Bon Dia Aruba a skirbi caba di e accion diadomingo na caminda pa Parkietenbos. Awor a resulta cu a para 85 chauffeur di locual 62 a haya un boet.

Pagina A4

Minister Yrausquin: no tin problema pa motibo di dos persona

ORANJESTAD - Minister di Financia, Juan David Yrausquin ta bisa atrobe cu e noticia cu a sali den Bon Dia Aruba ayera tocante e crisis financiero pa motibo cu Hulanda y Aruba no ta haya otro, no ta cuadra.

E ta enfoca specificamente riba e conflicto cu segun fuentenan di Bon Dia Aruba a menciona cu tin tocante miembresia di e comision independiente cu mester bay controla e financia publico di Aruba. E minister ta bisa cu netamente riba e dos personanan menciona tin un acuerdo y cu esaki no ta e base di e discusion cu awor ta andando.

E dos pais a haya otro riba e miembresia di Hassanali Mehran y Frans Weekers un par di siman pasa, e minister ta splica Bon Dia Aruba ayera atardi. "Esaki tabata e fundamento di e articulo cu a sali ayera den e corant, locual ta uno, absurdo."

Instrumento

E otro articulo cu Bon Dia Aruba a publica diasabra tambe a haya un cualificacion similar di e mandatario. Mester aclaria cu e minister a reacciona primordialmente riba e motibo principal cu Bon Dia Aruba a trece dilanti a base di su fuentenan, tras di e posicion negativo di gobernador pa firma e presupuesto 2014. Gobernador no a firma e presupuesto aproba recientemente pasobra e ta irealistico y esaki no a cay bon na Hulanda. Y cu gobernador (como representante di Reino) no ta contento cu parlamento no a sostene un mocion pa bin cu un di dos evaluacion di Raad van Advies di e presupuesto. Pero segun e minister, esaki no ta berdad y ta speculativo. Locual ta keda riba mesa ta e autorisacion y tarea di e comision independiente. Hulanda kier algo mas den direccion di CFT (manera na Corsou y St. Maarten) y Aruba ta contra esaki. Tambe Aruba ainda mester cumpli cu e palabracion di entrega un meerjarenbegroting funda. Esaki ta otro motibonan cu Bon Dia Aruba a duna locual e mandatario si a confirma den otro medio di comunicacion. Y minister tambe a bisa cu Hulanda tin mas instrumento pa logra haya nan rason compara cu Aruba.

Ultimo remedium

Un di e instrumentonan cu Hulanda of eigenlijk e gobierno di Reino tin, ta e gobernador mes den su funcion como representante di Corona. Si Aruba kier introduci un ley por ehemplo cu ta contra e interes di Reino, gobernador por trece esaki dilanti gobierno di Reino. E gobierno aki ta consisti di e ministernan di Hulanda y e ministernan Plenipotenciario di Aruba, Corsou y St. Maarten. Pues Hulanda tin mas peso den e gobierno di Reino. Si e gobierno aki ta dicidi cu gobernador no mester firma pa un ley di Aruba, lo no firma. E di dos petchi cu gobernador tin, ta esun como cabes di e gobierno di Aruba.

No ta prome biaha cu gobernador di un pais Hulandes Caribense a uza e otro petchi menos comun, como representante di Corona. Semper tabata den situacion unda por papia di un crisis.

Di otro banda tin recomendacionnan oficial tocante e otro petchi di e gobernador cu ta bisa cu e decision di parlamento di e pais mes (Aruba) ta prevalece. Y intervencion di gobierno di Reino ta solamente hustifica como 'ultimum remedium'.❑

Departamento di Asuntonan Social

Inicio proyecto "Ban Traha"

ORANJESTAD -- Departamento di Asunto Social ta participa cu a base di e convenio, firma dia 31 di maart ultimo, entre Departamento di Labor y DAS, a inicia cu e proyecto "Ban Traha."

Den e proyecto aki e departamentonan cu ta resorta bao Ministerio di Asuntonan Social, Hubentud y Labor, ta traha hunto pa logra e meta pa yuda, sostene y guia esunnan cu ta biba di sosten financiero. Un iniciativa di Minister Paul Croes pa busca, haya y mantene un trabao, asina por garantisa y mehora e calidad di bida pa nan mes y pa nan famia.

Calidad di bida

Den cuadro di e proyecto aki tur cliente cu ta capaz, den condicion, pa traha a ricibi un carta personal di e mandatario na unda e ta splica su vision y e meta di e proyecto aki cu ta na beneficio di esunnan concerni. Punto di salida ta cu trabao, no solamente ta aporta na un miho situacion financiero pa e cliente mes y pa su famia sino tambe den e sentido cu e ta mehora nan calidad di bida.

Contactonan social

Den e mesun manera tambe e ta hopi importante cu trabao ta amplia e contactonan social cu otro persona y esaki lo por yuda bo sali for di un situacion sin perspectiva y sin motivacion. For di Juni, despues di algun luna di preparacion, e citanan a wordo planea y entrevistanan cu clientenan ta tumando luga na oficina di DAS.

Debernan

E ley di Sosten financiero, no solamente ta regla ki ora, bao di cua circunstancia y e cantidad di placa cu famianan of cu personanan tin derecho ariba dje, sino tambe e ley ta stipula e debernan cu mester cumpli pa por mantene e sosten financiero. Ora cu no ta cumpli cu debernan, ley ta permiti pa duna sancion. Por ehempel ta un deber pa acepta un trabao adecua y/of un trayecto di formacion.

Sancion

Den caso cu un ciudadano ta neglisha su responsabilidad di acepta un trabao cu ta adecua pa su persona y/of ta nenga di haci su debido esfuerso den coopera cu programanan cu ta wordo ofreci na su persona cual tin como meta optimalisa su posibilidad pa haya y mantene un trabao, DAS lo bay over na aplica sancion. Entrante 1, September 2014, e ley di sosten financiero lo wordo aplica y ehecuta den un forma estricto.❑

Departamento di Asuntonan Social DAS

Cambio di sosten pa gasto di entiero

ORANJESTAD -- Departamento di Asuntonan Social ta anuncia cu Gobierno di Aruba ta duna sosten na famianan di menos recurso pa yuda cubri gastonan na momento di entiero.

Desde 1 di Juni, 2014 e suma maximo cu por wordo ricibi como sosten financiero for di gobierno pa yuda cubri cu gastonan lo no ta mas cu AWG. 2000,- .

Departamento di Asunto Social ta pidi pa tuma bon nota di esaki y ta conseha ciudadanonan pa percura pa nan busca y cera un bon areglo /seguro adicional pa asina por cubri gastonan di entiero.❑



Polis considerando 'Faya bo Haya' pa resto di mundial

ORANJESTAD — Cuerpo Policial ta considerando introduci maneho di 'Faya bo Haya' pa ta vigente durante siguiente partidonan di mundial di futbol. Vocero di polis Lito Laclé ta declara na Bon Dia Aruba cu KPA a reuni ayera pa asina yega na un decision tocante esaki.

Hecho ta cu polis a haya su mes tumando accion diferente biaha despues di partidonan unda cu publico na barnan a subi caya pa celebra victoria. Diasabra pasa, despues cu Colombia a gana Uruguay, polis a tuma accion na diferente establecimento na unda fanaticada di Colombia tabata bebi, a stroba fluho di trafico y no a scucha instruccion di polis. Esaki a resulta den no menos cu 10 detencion. Wega anterior di Colombia a resulta den pelea na Plaza Daniel Leo, unda a pone facilidad pa un grupo di publico grandi mira weganan di futbol hunto.







Reunion

Na prome instante polis lo a hasta considera pa bin cu ley seco durante siguiente partidonan, pero segun vocero Laclé a dicidi pa bay reuni y wak si aplicacion di 'Faya bo Haya', manera ta wordo haci durante paradanan grandi di carnaval por ta un miho opcion.

Den añanan cu a pasa, polis a parti cantidadnan grandi di boet durante carnaval, aplicando 'Faya bo Haya'. Reunion di polis a tuma luga ayera, pero Laclé ta bisa cu e mes lo wordo notifica riba resultado awe y cu mañan probablemente lo bay duna un conferencia di prensa si dicidi pa aplica 'Faya bo Haya' durante proximo partidonan di mundial. Hulanda, Colombia y Brazil ta e ekiponan cu mas fanaticada riba nos isla na momento aki. Tur tres ta den torneo ainda. Laclé no a bisa si kier implementa 'Faya bo Haya' solamente durante partidonan den cual e paisnan aki ta hunga, of simplemente tur partido.

Reglamento general di polis

Ta bon pa sa kico exactamente 'Faya bo Haya' ta encera. Durante carnaval polis ta aplica un maneho na unda cu Ministerio Publico a determina multanan pa diferente infraccion. Infraccionnan aki ta determina y reparti den diferente categoria, y ta basa riba diferente ley. Pa cuminsa tin e reglamento general di polis, na unda durante ultimo carnaval a aplica boet di 400 florin pa tiramento cu boter (art. 10), bringamento - excluyendo maltrato - (art. 23) y no move for di unda bo ta riba orden di polis (art. 35). Pa loke ta carnaval, tabatin boet di 300 florin pa Strobamento di e parada (art. 34). Esaki eventualmente lo por wordo aplica pa strobamento di trafico. Den caso cu polis haya un persona cu un arma of un obheto cu obviamente por wordo uza como un arma, tin un boet di 500 florin.

Codigo penal

Pa loke ta menasa pa orden publico, pa 'Faya bo Haya' Ministerio Publico a determina tambe boetnan basa riba articulonan den codigo penal. Pa rebelion contra autoridad (art. 186) tin un multa di 300 florin. Pa no cumpli cu un ordo oficial (art. 190) bo ta paga 750 florin na boet. Si bo insulta un ambtenaar den funcion (art. 278 jo. Art. 279), bo mag swipe 400 florin. Riba menasa verbal, no den grupo (art. 298) tin un boet di 750 florin. Maltrato simpel (art. 313) ta costa bo 300 florin. Si bo destrui algo (art. 366) bo ta paga tambe 300 florin, mas compensacion pa locual a wordo destrui.

Droga y alcohol

Naturalmente 'Faya bo Haya' tambe tin su multanan pa posesion di droga pa propio uzo. Ora e ta na vigor, polis hunto cu Ministerio Publico por aplica e ley di ristamento pa arma y droga den cierto areanan den cierto periodo, cual ta wordo anuncia pa Polis y/of Ministerio Publico di antemano. Multanan pa posesion di cocaina y marihuana ta basa riba e ley di Droga. Na momento cu haya un persona cu droga pa uzo propio, tin diferente multanan cu por wordo parti. Si polis haya un maximo di 5 gram di cocaina den bo posesion, lo duna un boet di 100 florin pa cada gram. Pa posesion di un maximo di 50 gram di marihuana lo duna un multa di 100 florin pa cada 10 gram. Pa loke ta coremento bao influencia di alcohol, a determina boetnan cu ta varia entre 400 y 1400 florin. Riba dje, dependiendo di e concentracion di alcohol den rosea y/of sanger di e chauffeur, lo kita su rijbewijs inmediatamente pa un periodo entre 4 pa 12 luna. Ora cu polis kita e rijbewijs di e chauffeur, e ta wordo prohibi di core auto durante periodo aki. Si topa e persona ta core auto sinembargo, sancion mas estricto lo bay sigui.



Ministerio Publico a determina pa e casonan mas serio di coremento bao di influencia di alcohol dos combinacion mas severo di sancion, cual ta encera detencion. Ta trata aki di un multa di 1400 florin, plus dos siman di detencion y kita rijbewijs pa 9 luna. Of por duna cuater siman di detencion y kita rijbewijs pa 12 luna.❑

Mediador di gobierno Anselmo Pontilius

"STA y APA ta tranca cu parti financiero"

ORANJESTAD- Sr. Anselmo Pontilius mediador di gobierno ta informa cu su persona a wordo informa dor di Sindicato Trahado nan di Aruba (STA) cu nan ta tranca cu e parti financiero y na e mesun momento un carta a drenta di Aruba Ports Authority (APA) bisando cu e mesun cos. Segun sr. Pontilius siman pasa a sinta cu gerencia di STA y despues a sinta cu gerencia di APA y despues tur dos hunto.

Dos aña pasa tambe tabata tin un confrontacion y a logra di sali di dje, segun sr. Pontilius.

A sinta na mesa cu tur e partidonan y a logra. E siman aki lo purba a lo maximo pa purba yega na un solucion pero e ta evidente cu tin un diferencia grandi entre locual e compania APA ta ofrece y locual STA ta insisti tras di dje. Cada compania tin nan realidad y e compania ta hunga un rol grandi den con hopi claridad tin permanente ariba gastonan di operacion y entrada y si tin ganashi, Sr. Pontilius ta enfatisa.

Cada biaha di nobo ora di negociacion di salario cada biaha e pregunta ta kico ta e proyeccionnan. Aworaki lo firma un contracto colectivo di kisas di dos, tres of cuatro aña. Ta dificil hopi biaha pa calcula kico ta e consecuencianan di aumentonan cu un persona mara su mes na dje aworaki pa futuro. Kico esaki ta bay nifica.

Aki ta caminda tin debate, Sr. Pontilius ta bisa. Cada sindicato y dunado di trabou tin nan opinion pero locual ta keda ta e claridad cu cada ken tin riba cifra. Mescos na Elmar caminda e sindicato ta pidi no duna nan un extracto si no detaye total y un proyeccion di kico ta wordo calcula pa e proximo añanan, sr. Pontilius ta conta. Cosnan asina ta hunga un rol hopi grandi ora di negociacion pa informacionnan no keda minimo si no nan wordo amplia eynan ta surgi debate paso no necesariamente compananan kier comparti tur informacion cu ta sensitivo, sr. Pontilius ta finalisa.❑

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772
Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek
Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els
Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal
Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek
Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle
Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever
Diseño Grafico
Michael Arendsz
Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez
Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza
Distribucion
Jenny Kelly
Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz
Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press
Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

62 persona a haya but

Polis ta sigui cu control riba transporte di sushi pa dump









ORANJESTAD - Polis lo sigui cu control riba transporte di sushi pa dump. Ayera Bon Dia Aruba a skirbi caba di e accion diadomingo na caminda pa Parkietenbos. Awor a resulta cu a para 85 chauffeur di locual 62 a haya un but.

Esaki Lloyd Wever, polis di bario di Piedra Plat y Paradera, ta informa. Tres team di Cuerpo Policial, consistiendo di dos agente cada un, a haci e control.
Durante e control cu a tuma luga for di 6'or di mainta pa 12'or di merdia, polis a para 85 auto. Di esakinan un total di 62 chauffeur a ricibi un proces-verbaal. Di e 62 proces-verbaal 27 ta basa riba articulo 41 (laadbak) y e resto tabata proces-verbaal pa otro violacion manera rijbewijs, keuringskaart y mas.
Sr. Wever, a splica cu esaki tabata un accion pa subraya e mensahe di dos siman pasa unda cu polis a pidi pa mas consciencia di parti di esunnan transportando sushi pa dump.

Cuerpo Policial ta pidi e atencion di nos comunidad pa cu e limpiesa di nos isla, sr. Wever ta añadi. En caso un persona a haci tur esfuerso pa transporta sushi na e forma adecua y ta ripara cu sinembargo sushi a cay for di su auto, ta pidi e persona para un rato y piki loke a cay, e ta bisa.

Forma no adecua

"Ultimamente ta parce cu a bira cu tur hende ta haci locual e kier y hendenan no ta mara e sushi na un forma adecua y tampoco ta tapa e sushi bon.
Consecuentemente, tin sushi ta bula, ta cay for di e truck y susha banda di caminda", sr. Wever ta splica. Polis a constata cu hopi di e sushi cu ta wordo haya banda di caminda ta procedente di transportacion di sushi na un forma no adecua. Esaki no ta aceptabel y mester wordo preveni, sr. Wever ta bisa.

Mara lona corectamente

Sr. Wever ta bisa cu si tin hende cu ta haci nan best. Pero toch por a ripara cu nan no tabatin nan lona bon poni of nan no a mara e sushi basta bon.
Aki e agentenan cu tabata controla a mustra nan con pa haci esaki corectamente y a laga nan bay cu un advertencia, sr. Wever ta splica. "E mensahe ta cla, nos tur ta responsabel pa mantene nos isla limpi y mester pone mas atencion riba entre otro e forma corecto pa transporta sushi y e luga corecto pa deposita sushi, esta Parkietenbos."❑

Hiba buki sin paga boet entrante 1 di juli

ORANJESTAD- Biblioteca Nacional di Aruba ta anuncia cu entrante awe dia 1 di juli te cu dia 15 augustus no ta cobra niun miembro boet.

Na biblioteca nan ta spera cu esaki ta un incentivo pa yuda e miembronan pa hiba buki di biblioteca bek.

Gerente di biblioteca di antemano ta kier gradici miembronan pa tene cuenta cu e peticion y pa e cooperacion di hiba bukinan di biblioteca bek pa asina por sigui brinda e servicio di prestamo di buki na un manera optimal.



Biblioteca ta curasha su miembronan en general pero principalmente tur studiante y mucha di scol pa entrega bukinan bek cu nan a presta na biblioteca.

Durante periodo di tentamen di literatura hopi buki a circula, e bukinan aki ta necesario pa e aña escolar 2014-2015 pa e siguiente grupo tambe por traha nan tentamennan cu exito.

Awor cu nos ta yegando fin di e aña escolar ta recorda miembronan pa entrega e bukinan di biblioteca bek pa otro tambe por haya acceso na e coleccion. ❑

85 porciento di e hobennan cu a finalisa e programa a haya un trabou



ORANJESTAD - E programa di Formacion Social (Sociale Vormings Traject SVT) cu ta dunando resultadonan positivo. Gobierno di Aruba ta hopi contento di por constata cu e iniciativa aki ta hunga un rol importante den bida di e hobennan cu a scoge pa participa den e programa.

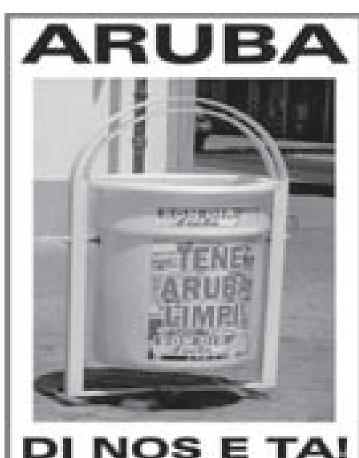
Den un comentario duna door di Jessie Ras, funcionario encarga cu ehecucion di e programa aki, rond di 85 porciento di e hobennan cu a finalisa e programa, a haya un trabou. "Pero por bisa cu pa practicamente tur hoben cu finalisa e programa, nos lo por yuda nan yega na un trabou," el a sigura. Sinembargo tur cos ta depende si e hoben ta sinti su mes comodo den cierto funcionnan.

Aworaki SVT ta preparando pa ricibi e di seis grupo di hoben, cual curso ta cuminsa memey di luna di augustus awo. E ta encera un parti di training di Marinierskazerne mientras cu e di dos parti di e programa ta encera e parti di stage, na diferente compania local cu ta cooperando cu e programa di SVT. Hobennan interesa den e programa di Formacion Social tin chens e siman aki ainda pa inscribi nan mes. Despues ta sigui un fase di evaluacion pa mira cual candidatonan ta apto pa participa den grupo no. 6 cu ta cuminsa den luna di augustus awo.

Periodo di stage

Na mesun momento sra. Ras a informa cu Grupo no. 5 ta drentando su parti di stage y lo finalisa e programa na januari 2015, mientras cu Grupo no. 4 ta finalisa na luna di augustus.

Ministerio di Asuntonan General hunto cu Ministerio di Defensa a bini cu e programa di Formacion Social pa brinda ayudo na hobennan cu pa un motibo of otro, a haya nan mes cu dificultad na scol y no ta logrando haya un espacio den e forsa laboral. Pa medio di e programa aki, rond di 100 mucha a haya e oportunidad, despues di a wordo selecta, di logra haya e caminda pa nan futuro.❑



Segun coordinadora tin 259 yamada registra

Tienda Di Educacion ta yuda mayornan cu guia pa lanta nan yiu

ORANJESTAD - Den temporada cu scol ta cabando mayornan por wordo confronta cu situacion nobo Tienda Di Educacion (TDE) ta disponibel for di 8or di mainta pa 9or di anochi pa yuda cu esaki. sra. Corina Linssen coordinador di TDE a mustra Bon Dia Aruba e situacionnan cu ta presenta.

Sra. Linssen a bisa cu desde di oktober 2013 e fundacion ta den servicio y a ricibi un total di 259 yamada cu tin 154 mama, 25 tata y 80 otro sea wela, welo, juffrouw, maestro, lider di creche, of lider di traimerdia.



Topico mas yama

Preguntanan tocante e manera di lanta un yiu por ehempel con mi por structura un dia, con mi por pone regla, con mi por comunica cu mi yiu, con mi por pone consecuencianan, preguntanan tocante educacion sexual, preguntanan tocante con nan por deal cu termento cu ta pasa cu nan yiu, preguntanan tocante con nan por guia nan yiu den un divorcio y preguntanan tocante uza/experimenta cu droga/alcohol.

"Nos ta ripara cu tin hopi mayor cu ta yama nos cu kier combersa cu un profesional,



nan ta sinti alivio na momento nan por papia over nan preocupacion y nan ta wordo scucha, wordo tuma na serio", segun sra. Linssen. Nos ta ripara nan ta contento cu nos ta busca hunto cu nan pa un solucion adecuado, duna nan atencion y tempo sra. Linssen a bisa.

Por yama bek

E sosten cu e fundacion ta duna e mayornan ta aprecia esaki hopi. Varios biaha mayor ta yama bek pa laga sa con e situacion ta bayendo of papia un biaha mas tocante e solucion. "Si mayor kier nos tambe por yama nan bek solamente si nan kier duna nos nan number di telefon", sra. Linssen a bisa. E yamadanan cu nos ta haya mas hopi ta mayornan cu tin "teenagers", sra. Linssen a agrega.

Tienda di Educacion tey pa mayornan/educadornan, pa duna sosten y conseho den criansa di nan yiunan. Awor Aruba tambe tin Telefon pa Mayor (161).
Esaki ta encera cu mayor/educador por yama 161 pa papia cu un profesional tocante criansa di nan yiu entre e edad di 0 pa 18 aña sra. Linssen Despues di vakantie di lo duna un curso nobo cu e topico: Con bo por guia bo yiu teenager. Mirando e necesidad door di e cantidad di yamadanan cu e fundacion ta ricibi

"Nos sa no ta tur ora e ta facil pa lanta un mucha, e ta algo cu mayor ta haci tur dia y e ta hopi special pero tambe e por ta un reto", sra Linssen a bisa. Pesey Telefon pa Mayor tey pa duna e sosten.

Awo nos ta den e temporada cu muchanan ta enfrenta un cambio grandi den nan bida, e muchanan ta cabando un otro aña escolar. Tin mucha cu ta haya esaki hopi emocionante y nan no por warda pa bay e klas nobo of e scol nobo. Tin mucha cu tin mas dificultad
cu esaki. Nan ta un poco ansioso pa e cambio. Nan no kier bay e klas nobo of no kier bay e scol nobo. Nan por tin miedo nan manera, mi no kier perde mi amiga/amigo y cu nan ta sinti cu nan no lo conoce ningun hende. E miedo nan aki ta hopi normal, como mayor bo por yuda bo yiu deal cu e situacion riba diferente manera.

Mustra comprension

Bisa bo yiu cu esaki por ta un tempo cu e ta experiencia hopi tension. Cambionan grandi den bida sa duna tension. Splica cu e transicion di bay otro klas of scol ta parti di bida.
Sostene bo yiu bisando e yiu cu bo ta kere den dje y cu bo sa cu e por. Tambe por bisa cu maske e ta bay otro klas of scol cu e semper por keda den contacto cu su amiga of amigonan y cu ademas e lo haya amistadnan nobo.

Hunto por pensa riba algo leuk pa haci por ehempel un ritual pa su mes, un pidjama party of traha un buki di recuerdo cu potret etc. pa conmemora y conclui e parti ey di nan bida riba un
manera leuk y positivo.

Planea momentonan social

Yuda bo yiu planea momentonan social hunto cu su amigonan por ehempel pone dianan fiho cu nan lo topa otro na un luga di nan escogencia. Esaki por ta na un cas, cinema, skype of un luga cu semper nan a bay hunto. Esaki lo yuda bo yiu pasobra e ta wak cu su amistadnan
no mester stop.

Lo yuda bo yiu cu su miedo of insiguridad nan si hunto boso bay e scol of e klas nobo. Asina nan por wak unda e ta y nan lo sinti mas comodo cu e idea di bay eynan.

Finalmente e ta leuk pa bay busca e cosnan nobo cu bo yiu lo mester pa e aña escolar nobo. Hunto pensa kico lo por haci pa personifica e cosnan door di por ehempel pinta riba su schriftnan of e kaft di e bukinan.

"Nos ta aprecia cu mayornan tin confianza den nos y nos ta spera cu nos por keda duna nan conseho y sosten ora nan mester di dje" sra. Linssen a bisa cu gusto.❑

Tayer di baile presenta pa Marvin Rouse

ORANJESTAD – UNOCA ta presente tayer di baile di Marvin Rouse, bailarin y coreografo suplente na Occidental Grand Aruba, instructor di baile/ trainer fisico na Club di Movimiento y docente di suplente na Internacional School dianan 4 y 5 di juli proximo pa pueblo di Aruba.

E tayernan ta wordo duna na scol di Arte na Pastoor Hendrikstraat 103 na San Nicolas y ta den forma di "masterclass" Clasico y Contemporaneo. E meta ta pa brinda e comunidad Arubano un experiencia breve y inicial di Danza Contemporaneo y Ballet Clasico. Pa inscribi y informacion por tuma contact cu 5621717 y 5633888 of Scol di Arte na 584-9168.

Sr.Rouse kier a gradici UNOCA grandemente pa nan apoyo y a la bes felicita nan pa e bon trabou cu nan ta gestion pa, y den nos comunidad riba e tereno cultural y artistico. Como muestra di aprecio pa esaki y cu e meta pa traspaso di conocemento sr. Rouse , bou auspicio di Fundacion Brassavola, ta bay duna dos tayer. Lo pidi un contribucion di 5 florin pa tayer pa cada tayer .

E tayer

Sr.Rouse lo trece un sinopsis di tur e experiencianan aki den forma di 4 "masterclass" reparti riba 2 dia; esta 2 les clasico y 2 les contemporaneo cada dia. Den cada les ta bay purba di traha rond di puntonan cu el a scoge for di e total di locual e la haya refrescante di lesnan specifico na DNA y HJS. Atencion specifico di e personanan cu asisti e dianan aki lo wordo brinda naturalmente. Riba ambos dia e studio lo bay ta habri pa participantenan pasivo (max. 30 hende)den e ultimo tanda di e dia. E facilidad aki ta wordo brinda na personanan cu tin un interes pero cu pa un of otro motibo por wak so pa e momento aki.

E manera di traha aki tambe lo sirbi a la bes como posibilidad di presentacion di e participantenan activo na e grupo pasivo. Tipo di "masterclass" :Tecnica di Danza Contemporaneo nivel intermedio/ avansa, tecnica di Ballet Clasico nivel intermedio/ avansa. Tipo di publico ta tur hende cu ta den bon salud y tin minimo un bon nivel basico di dominio corporal. Tur hende cu un actitud serio pa siña algo nobo y cu e capacidad di pusha nan limitenan. Cuponan ta limita. Lo admiti pa ballet clasico un maximo di 15 persona cada dia y pa Danza Contemporaneo max.20 persona cada dia.

Tocante sr. Rouse

Sr. Rouse cuminsa siña baile seriamente cu 14 aña di edad na Hulanda. Despues di a studia na Amsterdamse Hogeschool voor de Kunsten (AHK) na Amsterdam, Hogeschool voor Muziek en Dans na Rotterdam (antes HMD y awor Codarts) y The Ailey School na New York City el a dicidi di regresa Aruba pa studia pa docente di CKV Baile na Instituto Pedagogico Arubano (IPA). Pa mantene su nivel artistico y amplia su conocemento sr. Rouse ta sigui studia, train y traha regularmente cu otro institutonan y artistanan te cu dia di awe aki na Aruba y regularmente den exterior.

Sr. Rouse tambe ta duna training y cursonan, mas tanto di idioma, na gruponan y individuonan cu tin e necesidad. E ta domina 6 idioma excelente (Papiamento, Spaño, Ingles, Hulandes, Frances y Aleman) y 2 lo e kier perfecciona (Italiano y Portugues).

Artisticamente Sr. Rouse ta un bailarin cu un conocemento contemporaneo, clasico, show/jazz, popular y folklorico di region cu un pasion primordialmente pa danza contemporaneo y cu gana di siña mas rond di acrobaat y breakdance.Sr.Rouse a traha den varios produccionnan aki na Aruba, Hulanda, Merca, Corsou, Spaña y Surnam.❑

Hues a prohibi duo homber pa papia y bay den cercania di e otro homber

Jaloers pa un muhe a causa problema formal cu destruccion di auto cu machete

ORANJESTAD – E homber Nigel Croes y Jeffrey Croes, ademas di a haya castigo di prizon combina, a wordo prohibi pa bay tuma contacto of bay den cercania di e homber D., cu kende nan tabatin problema formal pa motibo di un muhe.

Jaloers a causa problema formal

E acusacion cu Fiscal a presenta den Corte contra Nigel y Jeffrey ta cu riba 25 Februari 2014, nan a destrui auto di e homber D., cu lo tin relacion cu e ex amiga di Jeffrey.

Hues a mustra cu for di e proces-verbaal di Polis por comprονde cu e homber D., cu a bira victima di e duo Nigel y Jeffrey, a splica cu e tabata cu un amigo den su auto y na bancomatico na Savaneta el a constata cu Nigel y Jeffrey tabata sigui su persona. Esaki a sosode 25 Februari 2014 y D. a dicidi di sigui core y bay para su auto den cura na unda e ta biba. Riba distancia Nigel a saca cuchiu pe. D. a bay den studio pa graba y despues a bay den su auto pa scucha e grabacion. Na dado momento el a mira cu dos auto a yega. Diferente hende a sali for di e autonan, entre nan Nigel y Jeffrey. Jeffrey a baha cu un biga. E momento ey, D. a dicidi di lock e auto. Nigel cu a mira D. den auto, a bay purba habri e porta pero no a logra. E tabata cu un schroefdraai den man y e momento ey Jeffrey a kibra e windshield patras y Nigel cu e schroefdraai tabata menasa D. cu awe e lo muri. Jeffrey na dado momento a pasa man pa un machete cu cual el a kibra diferente glasnan di e auto y hasta tabata zwaai cu esaki den direccion di D.

D., den su susto, a start e auto y "reverse" cu velocidad, dal contra un di e autonan cu tabata blokia y a sali core bay. Un di e autonan a sigui su tras pero el a core bay Polis.

Hues a mustra cu e testigo J. a declara cu e tabata hunto cu D. y a mira cu nan tabata wordo persigui.

Nan a keda den cura di D. Hues a sigui bisa cu e bisiña di D. a bisa cu 25 Februari 2014 banda di 5'or di atardi, el a mira Nigel y Jeffrey para dilanti cas y el a bisa nan pa bay for di eynan. Nan a bisa pe bay paden y no mete. El a bisa nan cu e ta biba eynan y nan no tin nada di bisa. El a mira nan destrui e auto di D. E testigo a bisa cu el a mira Nigel tabata trek na porta di chauffeur cu schroefdraai den man y e bisiña bay wanta Nigel. E bisiña a bisa cu e tata di Nigel tambe tabata t'ey pero no a haci nada pa evita Nigel di haci malo.



Sospechoso ta admiti

Hues a mustra cu Jeffrey a declara na Polis cu e tin problema cu D. door cu D. tin relacion cu su ex amiga. Segun Jeffrey el a wordo menasa door di D. y el a dicidi di bay tuma revancha contra D. Nan a bay den dos auto na cas di D. El a admiti di a uza machete pa haci daño na auto di D. El a admiti di a manda mensahenan menos bunita pa e ex amiga. Segun Jeffrey ta e ex amiga ta haci su bida imposibel. Jeffrey a bisa Hues cu ta D. a menasa y e no ta bay laga cos a bay asina. Amigonan a bisa cu D. a laga sa di lo mat'e. Hues a remarca cu Jeffrey no por bay tuma ley den man di e forma aki. Jeffrey a bisa Hues cu e ta realisa cu el a haci malo y cu e mester a bay Polis.

Hues a mustra cu e ex amiga a declara cu el a haci denuncia di menasa contra Jeffrey te cu Jeffrey a wordo deteni. A pesar di esaki, Jeffrey a keda menasa y hasta ta bay su trabou ta haci fastioso. Segun e ex amiga, dia 23 Februari 2014 el a wordo menasa riba facebook. Dia 25 Februari 2014, despues di e incidente, Jeffrey a manda mensahe cu mira kico a pasa cu D. y ainda falta e ex amiga y cu e no ta worry mata nan. Hues a lesa algun mensahe di whatsapp entre otro di tira mata. Hues a bisa Jeffrey cu e ta considera tur esaki menasa serio.

Hues a bisa cu Nigel a declara na Polis cu el a mira D. na bancomatico y a bay cas di Jeffrey. El a mira un grupo na cas di Jeffrey y cu D. tabata cu machete den man pero D. no a haci nada. Despues Jeffrey a dicidi di tuma venganza. Segun Nigel, Jeffrey a purba dal D. cu loke e tabatin den su man.

Hues tabata mira potretnan di e auto caminda claramente por mira destruccionnan y kapnan di machete riba e auto. Hues a remarca cu Nigel a yega di haya castigo caba pa violencia. El a mustra cu Nigel a haci e delito aki den su tempo di prueba.

Exigencia di fiscal

Fiscal a bisa cu a keda legalmente proba cu Nigel y Jeffrey a causa destruccion na auto di D. y a haci menasa. Fiscal a exigi 10 luna di prizon pa Nigel mientras cu pa Jeffrey el a exigi 15 luna di prizon di cual 10 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Tambe Fiscal a pidi Hues pa prohibi e duo aki di drenta den contacto cu e victima D. Hues despues di e scucha defensa di abogadonan mr. M.Croes y mr. Caster, a dicta sentencia di biaha.

Castigo

Hues a condena Nigel, mirando cu e ta un recidivista di violencia, na 10 luna di prizon, kitando e tempo cu e tin cera caba den KIA mientras cu Jeffrey a wordo condena na 10 luna di prizon di cual 5 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Hues a prohibi tanto Nigel como Jeffrey pa drenta den contacto cu D. y tambe a prohibi nan di bay den cercania di D.❑

El a wordo uza den un crimen

Ministerio Publico ta persigui duo cu a sconde arma di candela

ORANJESTAD – E personanan S.A.L. y A.M.D. lo mester bay duna cuenta e siman aki den Corte pa e delitonan serio cu nan ta wordo acusa di dje. Nan ta wordo acusa di posesion di arma di candela y di cu a sconde e arma aki pa Polis haya.

Pa basta tempo no a mira un tipo di caso asina ta tuma luga den Corte. Ta trata aki di un caso caminda e personanan S.A.L. y A.M.D. ta wordo acusa cu entre 1 Maart 2011 y 12 di Juli 2012, nan tabata den posesion di un y/of dos arma di candela.

Tambe nan ta wordo acusa di lo a sconde un arma di candela cu lo a wordo uza pa haci un crimen, pa Polis. Despues di basta investigacion, Polis a bin haya e arma aki scondi den mondi tras di cas di S.A.L. E arma tabata den un buraco.

Purba stroba investigacion

Esaki ta wordo considera, purba strob'e un investigacion importante di Polis. Pa ley, esaki ta un hecho castigabel hopi serio. Pa basta tempo no sa mira tipo di casonan asina ta bin dilanti. Posiblemente Ministerio Publico lo a pidi e personanan aki pa presenta pa un Tomzitting y door cu nan no a cumpli, awor ta laga nan presenta dilanti Hues.

Bon Dia Aruba lo informa lectornan di tur loke a sosode den sala di Corte.❑

Variacion completo · Zero Downpayment · Banconan presente

Autonights ta on cu e autonan mas popular DEN STOCK!

Volkswagen Amarok , for di
Afl. 1,112 pa luna

6'or te cu 9'or di anochi

Diahuebs 3 di Juli

Showroom di GTi Aruba cu Garage Centraal Aruba

Un stock completo di autonan nobo y segunda mano, cu presencia di tur banco den nos showroom. E autonan bo mester, den un horario mas conveniente pa bo.

Bon bini na Autonights!

Prijs pa luna a base di bank loan 0 down na interes special. Consulta cu bo banco pa mas informacion

GTi ARUBA

Garage | Centraal Aruba

BON DIA Aruba

Segun neuro-psicologo

Dificultad pa siña no tin nada di haber cu e score riba IQ test

ORANJESTAD - Mientras cu e aña escolar ta termina sra. Melva Croes-Yanez ta duna e alumnonan cu dificultad pa siña atencion. Sra. Croes-Yanez ta kere cu tur studiante por ta exitoso den educacion, empleo educacion y comunidad si haya e oportunidad di intervencion adecua pa supera e dificultadnan aki.

"Dificultad di siña no tin nada di haber cu e score riba un test di inteligencia of IQ". Tin alumno cu score halto di inteligencia cu tambe por tin dificultad pa siña den cierto area. Aki ta cuestiona e enfasis cu tin riba un cifra di inteligencia pa cu deteccion, prevencion y intervencion ora trata di dificultad den siña.

Tambe mester enfatisa cu e alumno, studiante of adulto, cu dificultad di siña no ta floho pa siña, ni tampoco ta bobo. Al contrario, hopi biaha e persona aki tin talento y sa traha of studia duro. Hasta hopi mas duro compara cu otro alumno cu ta capta y procesa e mesun tarea lihe. Diferencia entre e dos alumnonan aki ta sinta den e rapidez di comprende, procesa, interpreta y comunica locual ta ser exigi di dje tanto na scol como na pia di trabou of den un relacion.

Sra. Croes-Yanez a bisa cu den entrevista cu 3 studiante demotiva pa cu scol ta remarcabel cu tur ta gusta bay scol si! Un rason cu nan sa duna ta pasobra keda cas ta laf pero bay scol ta nifica un trip unda por socialisa 'chill' cu amigonan. E socialisacion tin hopi di haber cu lubida e experiencia di e dificultad di siña y e mal experiencia cu e estudio, scol, trabou, etc. y e critica pa motibo cu e no ta haci su esfuerso pa siña, cu e ta floho, bobo, etc.

Estudionan haci

"Dedica na bienestar di futuro di alumnonan cu dificultad di siñamento mi a colecta informacion propio di 25 aña di experiencia hunto cu estudionan cientifico haci riba e tereno aki pa ilustra cu nan por ta exitoso den bida", sra. Croes-Yanez a bisa.

Sra. Croes-Yanez a bisa cu ta conoci cu un dificultad di siña ta origina den e cerebro di un ser humano y ta un condicion cu por wordo



identifica ya caba cerca mucha desde 4 aña. Banda di esaki e ambiente di un alumno ta contribui grandemente na drecha of empeora e dificultad aki.

Afecta ricibimento informacion

Awendia ta existi den area di neuro ciencia tecnologia moderno y sofistica ehempel "Functional Magnetic Resonance Imaging" (fMRI). Conhuntamente cu testnan neuropsicologico, por detecta structuranan esencial cu ta afectando funcionamento di entre otro habilidad di ricibi, warda, recobra, interpreta y comunica informacion. Den practica di neuropsicologia y neuro ciencia e resultadonan ta wordo uza a base di e deteccion di fMRI pa sigui elabora riba e aspecto di prevencion trempan y intervencion necesario. Mester bisa acerca cu cada persona ta diferente y no ta existi "one size fits all" den un intervencion.

Dificultad di siña por empeora

Dificultad di siña ta un capa of terminologia general pa describi problema individual di procesamento den e cerebro cu ta afecta of interveni con un persona ta mira, scucha, siña y capta informacion, habilidad (tareanan) y instruccion nobo. Dificultad pa siña ta un condicion cu a lo largo por empeora y causa sufrimento cerca e persona y su ambiente, si no interveni na tempo den esaki.

Un persona cu un deficiencia pa siña cu tambe tin deficiencia di atencion, ta mustra diferente patronchi di desaroyo. Esaki ta conduci tanto na problema den procesamento den cierto areanan cu na su turno ta interveni cu siña di habilidad basico. E dificultadnan di siña den e diferente area ta encera: idioma, idioma por escrito, calcula, resolve, organisa, planifica tempo, coordina movecion, dirigi atencion, memoria a corto of largo plaso y tur locual ta necesario pa interaccion social y optimal, sra. Croes-Yanez a splica.

Tin studiante cu dificultad di siña specifico cu ta studia oranan largo pa un examen of proefwerk importante y no ta pasa esaki. Consecuentemente e studiante aki tin cu ripiti un aña mas y sa haya como mensahe cu su esfuerso no tabata suficiente y cu e mester traha mas duro e aña escolar nobo of bay otro scol special. "E experiencia di aki por conduci na un nivel di frustracion y sentimento di exclusion cerca e alumno", segun sra. Croes-Yanez. Na su turno e frustracion aki por conduci na demotivacion y como resultado cu hasta e no kier haci ningun esfuerso mas pa sigui siña.

"Si riba dje su ambiente expresa nan desilusion den dje, husga, tenta, zundra, discrimina, dal e, straf e, haci comentario mahos of culpa, pasobra e no a siña suficiente, e demotivacion aki por conduci na un autoestima abou, timidez, sentimento di culpabilidad, berguensa y hasta depresion". Sa pasa cu e alumno aki ta sucumbi pa e criticanan aki y cuminsa kere cu su ambiente tin rason y ta cuminsa marca su mes como bobo y floho y cu consecuencia por termina den un depresion, sra. Croes Yanez a remarca.❑

Encuesta riba garantia di producto

ORANJESTAD - Pa motibo cu Dienst Huur- en Consumentenzaken ta ricibi hopi keho tocanta garantia riba producto, e ta tene un encuesta for di 1 di juli.

E kehonan ta riba producto cu defecto y negoshi cu ta nenga di aplica garantia riba esakinan, segun departamento. "Garantia ta un promesa fuerte riba entre otro pero principalmente e calidad di e producto." E encuesta aki lo cuminsa 1 di juli y lo trata durante luna di juli y augustus ariba website www.dhc.aw.

Ta importante pa no confundi e garantia di fabrica cu e garantia legal, e departamento ta splica. "Garantia legal ta e garantia cu ley ta duna e consumido. Garantia legal ta encera cu e producto mester cumpli cu loke rasonabel bo por spera di dje tambe di su duracion a base di uzo normal di e producto."

Garantia legal ta regla den nos Codigo Civil Buki 7, Dienst Huur- en Consumentenzaken ta sigui informa. "Esaki ta wordo yama tambe exigencia di conformidad. E garantia legal semper ta aplicabel independientemente di esun di fabrica." Dienst Huur- en Consumentenzaken ta bisa cu e ta boga pa e comerciante na Aruba conoce su deber y atende cada keho di consumido seriamente. Ademas di esaki e departamento di gobierno a ripara cu hopi negoshi ta ofrece un garantia mucho cortico compara cu e prijs cu e consumido ta paga.❑

Instituto Medico San Nicolas (ImSan)

Servicio di specialista di wowo traduci den “Eye Care Center”



ORANJESTAD -- Pa algun aña caba Instituto Medico San Nicolas (ImSan) tin dos specialista di wowo y dos optometrista brindando servicio specialisa diariamente na pashentnan di tur districto di Aruba. E servicionan di dr. Viviana Mosquera y dr. Zuleyma Lacle ta inclui tur tratamento cu ta posibel na Aruba. Te awo tur operacion di wowo ta wordo haci na Dr. H. Oduber Hospital.

Actualmente gerencia di ImSan ta trahando riba expansion di e servicionan existente pa establece un “Eye Care Center” completamente ekipa pa provee tur tratamento di bista. Ya caba e dos specialistanan ta atende un averahe di 75 pashent pa dia,
esaki ta inclui e dianan di operacion na hospital. "E vision cu nos tin, ta cu ImSan mester bira pa henter Aruba - y kisas un ehempel pa Caribe, e luga unda bo ta bay pa tratamento di enfermedadnan no contagioso, e NCDs. E enfermedadnan cronico, no solamente ta stroba bo den e edad cu bo por yega, pero tambe den e calidad di bida," segun director di ImSan, Dr. Joel Rajnherc. Como cu complicacionnan di bista por ta un di e efectonan di diabetes, e “Eye Care
Center” ta pas perfectamente den e metanan y plannan di ImSan. Lo inclui diferente mashin y ekipo “state of the art” pa cu diagnosis y tratamento di wowo y lo ta trahando riba e introduccion di diferente procedura y operacionnan mas complica cu no tabata posibel na Aruba te awo, manera transplante di cornea.

E dos specialistanan di ImSan tin un bon relacion di trabao cu e otro dos specialistanan di wowo na Aruba. Hunto nan ta discuti casonan complica y tambe
ta colabora cu otro na beneficio di nan pashentnan. E dokternan di wowo ta den combersacion cu AZV y Ministerio di Salud Publico y ta spera di por realisa e
expansion di e servicio y tipo di operacionnan cu ta wordo haci na Aruba, incluyendo inyeccion den wowo, conoci como “avastin prik”.
Instituto Medico San Nicolas, ImSan, ta existi desde aña 2005, pero na aña 2008 a conta cu henter un renobacion y ampliacion cu a costa 24 miyon florin. E ampliacion y renobacion te ainda no ta cla. E instituto desde e



tempo ey ta ofrece servicio di Ayudo cu ta exigi atencion rapido (Spoed eisende hulp), Ambulance,
Radiologia, Oftalmologia, Centro Diabetico, Dokter di cas, Dokter di cas den estudio,
Laboratorio, poli pa herida,organisacion di Training y recientemente hasta a bira mas conoci ainda pa su servicio di dialyse. E "Eye Care Center" lo por ta e siguiente paso di e desaroyo di ImSan. ❑

Calco ilegal confisca pa Servicio Veterinario

ORANJESTAD -- Servicio Veterinario a haya un tip di calco fresco cu ta wordo bendi na supermercado. Esey a resulta cu dia 30 di juni a laga confisca un lote di como cinco kilo di calco.

Ta prohibi pa saca calco for di lama. Esaki ta algo cu ta castigabel bou di e ley. Ley pa proteccion di Naturalesa (A.B. 1995 No.2), hunto cu e tratado di CITES. No solamente e piscado cu ta saca calco for di lama ta castigabel pa ley, pero tambe e supermarket cu ta ofrece esaki pa bende.

Bou e tratado di CITES, bestianan den peliger di extincion ta wordo protegi y Servicio Veterinario ta encarga cu e parti di fauna (bestia). Poco aña atras calco tawata hopi y abundante den lama. Awendia no ta asina mas pasobra e carni y cocolishi di calco ta productonan masha popular y ta p’esey calco ta un di e sortonan cu ta wordo protegi.

Boet y castigo di prizon
Otro bestianan cu ta cay bou e ley aki ta entre otro tur tipo di turtuga di lama, prikichi, yuwana y nos cascabel. A base di e Ley pa proteccion di Naturalesa autoridadnan por parti un boet te cu 100.000,- florin y tambe un castigo di 2 aña den prizon.

Pa mas informacion tocante esaki por tuma contacto cu Servicio Veterinario na telefon 585-0400. ❑

BON DIA Aruba

Sonrisa a inicia su siman di sonrisa

**ORANJESTAD – Awe dia 1 di juli ta inicia e eventonan di fundacion Sonrisa cu yama siman feliz. E actividadnan aki lo finalisa dia 6 di juli un recorido riba motorcycle bou coope
racion cu e organisacion di HOG Aruba, e recorido ta costa 35 florin y tur grupo di "motorcycle" por participa pa recauda fondo pa Sonrisa.**



Natasha Bernabela ta coordinador di actividadnan di Sonrisa el a conta cu e "happy week" ta cuminsa awe dia 1 di juli 2014 y ta bay tin dia publico na Pavia 19-B akinan unda tur hende por pasa entre 7or cu 9or di anochi pa cera conoci cu Sonrisa,e actividadnan cu Sonrisa ta offrece e metanan y vision.

Actividad siman alegre

Ariba diaranson dia 2 di juli lo tin dia publico na fundacion Trampolin e edificio ta situa banda di Sonrisa. Na mesun orario di 7or pa 9or di anochi lo tin e oportunidad pa por pasa y cera conoci un biaha mas cu e proyecto aki. Diahuebs dia 3 di juli lo tin un tayer comunicacion positivo combina cu regla y limitacion cu lo wordo duna door di Tienda Di Educacion esaki ta tuma luga na sonrisa di 7or pa 9or. di anochi un biaha mas. Diabierna dia 4 lo tin inscripcion pa un recorido cu motorcycle na The Ranch, esaki ta cuminsa 7or pa 12'or di anochi y lo tin entretenimento live cu e banda Perfect Sound. Diasabra dia 5 di juli lo tin desayuno na Sonrisa esaki ta cuminsa 9or pa 11or di mainta y finalisando e siman feliz lo tin un feria diadomingo riba e tereno di Grupo Scout Aruba cu ta cuminsa 10or di mainta y ta bay te cu 5or di atardi. Durante e dia aki ta bay tin cushina y bar bon surti lo tin skina pa mucha cu dino jump grabbelton y mas actividad pa e muchanan. Dia 6 di juli lo tin un recorido riba motorcycle cu ta wordo organisa cu ayudo di HOG pa asina clausura e siman feliz, sra. Bernabela a splica.



Black HOG bike ride

Sr. Clyde Burke ta Assistent Director di HOG Aruba cual ta e organisacion pa e doñonan di Harley Davidson na Aruba. "Nos a wordo acerca pa e grupo di Sonrisa cu nan tin un actividad pa lanta fondo anto manera nos a wordo acerca nos a bisa nos lo yuda na mesun instante paso esaki ta un bon organisacion cu ta haci cosnan hopi bon pa e pueblo".

Nos ta informa tur hende cu tin un brommer no necesariamente Harley pa participa na e ride dia 6 di juli, prome cu e ride tin inscripcion esaki tambe ta combina cu un happy hour cu e banda Perfect Sound cu lo anima e anochi. E ride ta costa ta 35 florin cu ta inclui algo di bebe, algo di come y tambe participa na e sorteo pa gana un celular di parti di Digicel. E ride ta cuminsa 11or na Tienda Geerman na Tanki Leendert, for di eynan ta sali 12or di merdia riba un ruta cu ta keda sorpresa pa aworaki, segun sr. Burke. "E careda ta finalisa na e bunita parke cu sonrisa ta trahando ariba dje unda lo ricibi e coy come y coy bebe". No tin limitacion pa e cantidad di brommer cu mag di participa den e ride, tur "motor club" mag di participa na e ride como cu esaki ta algo bon pa Sonrisa, te hasta a combina cu no tin wega di Fifa diadomingo asina tur hende por sali y pasa un rato dushi alabes yuda un bon causa, sr. Burke a bisa.

Contribucion Grupo Scouting

Grupo Scouting Sonrisa ta traha tambe cu e muchanan special y sr Tomas Tromp di e grupo ta bisa cu e ta trahando cu alma y curpa pa un bunita parke pa nan.

Diaranson lo tin un apertura adelanta di e parke como cu no por warda pa mustra e directiva di scouting y e comite nacional e luga, como cu ya ta acercando nan vacacion y lo por tin uzo pa e parke caba, y si nan no mira e parke nan no conoce. Pa e motibo aki a invita diaranson awo e hendenan cu a traha riba e parke tambe na e ocasion. "E parke lo ta habri aunke cu e no ta completo ainda a traha baño caba y ta haci tur posibel pa e miembronan di scouting por haci bon uzo di esaki.



E proyecto ta bunita segun sr. Tromp e ta costa hopi placa pero te ainda ta bayendo bon. E bario tambe por haci uzo di e parke aki den futuro pero semper bou di e supervision y regla cu lo wordo stipula ora finalisa e proyecto. Pa mantene e parke lo cobra esunnan cu kier huur esaki y e placa lo bay pa un contribucion na Sonrisa. Lo haci por ehempel propaganda pa famia cu kier haci un fiesta pa su yiu na e localidad e placa lo bay pa sonrisa y porta scouting ta kita un parti di dje. sr. Tromp a bisa cu nan kier sonrisa sigui existi y scouting t'ey pa traha pa Sonrisa.❑





Facebook ta haci experimento cu hende sin nan permiso



ORANJESTAD- Un articulo di CNN ta conta cu facebook a manipula e contenido di "timeline" 690.000 usuario pa captura nan reaccion emocional. Segun e articulo Publico a reacciona di un manera no mucho contento ora cu nan a wordo informa di esaki. E experimento a tuma luga 2 aña pasa y awo e resultadonan a wordo publica.

E articulo ta conta cu ora facebook a haci e experimento durante 1 siman largo den aña 2012. Nan a cambia e contenido di e "timeline" di usuarionan caminda algun persona solamente a wak un cantidad di postnan hopi positivo mientras cu otro a wak un cantidad di post hopi negativo. E resultadonan a wordo publica e luna aki den un revista academico di The Nacional Academy Of science. E studio a wordo conduci pa cientificonan di Cornell, e Universidad di California na San Fransico.





Resultado

E experimento a mustra cu usuarionan cu a mira hopi postnan negativo tabata un tiki mas motiva pa produci postnan negativo durante e dia mientras cu esunnan cu a mira hopi post positivo a responde cu postnan mas alegre. Esaki kiermen cu e experimento a traha. Facebook tabata a logra cambia e estado emocional di su usuarionan y aunke e cambionan tabata minimo. E cientificonan ta discuti cu e por tin implicacion hopi grandi debi na e magnitud di Facebook. E articulo ta conta cu e termino nan di servicio di facebook ta duna e compania permiso pa conduci e tipo di experimentonan aki sinembargo hopi hende tabata rabia.

Facebook ta uza un strategia pa determina cual di e 1500 postnan por sali riba e timeline di un usuario. E compania frecuentemente ta cambia e programa pa modifica noticia, storianan personal y propaganda mira pa e usuarionan, e articulo ta conta.

E persona cu a diseña e experimento aki esta Adam.D.I.Kamer a bisa den un post cu su persona ta sinti sorry pa tur e ansiedad cu e articulo a causa. Segun e articulo un vocero di facebook a bisa cu e compania constantemente ta cambia e contenido di locual usuarionan por wak riba facebook pa mantene mas relevante posibel. E articulo
ta bisa.

Reaccion Publico

Bon Dia Aruba a acerca diferente ciudadano local pa puntra nan con nan lo sintibsi nan haya sa cu facebook ta haci experimentonan cu nan sin cu nan sa.

Mientras cu Mariana Rieder, Leeray Tachi y Paula Nahr a bisa cu nan mes no lo worry pasobra tin satellite tur caminda, tin personanan cu tabata tin opinionnan mas diversifica manera Diego de Cuba cu a bisa cu e lo ta hopi sorprendi y Ina Pearce cu a bisa cu e lo ta hopi rabia. Alejandro Riley a bisa cu e sa cu facebook ta haci esaki caba "paki otro motibo bo ta kere nan lo cumpra what's app?" el a comenta.

Gabriela Gilbert a bisa cu e lo sinti su mes hopi manipula. Mirzah Manga y Ghiamylane Maduro a bisa cu nan reaccion lo mester depende di e tipo di experimento. Stephanie Croes a bisa cu e ta depende e motibo.

Sra. Croes ta bisa cu e lo rabia masha hopi mes si facebook lo tabata haci esey pa motibonan di publicidad pero cu si ta pa algo psicologico ta imposibel pa avisa e personanan prome paso esaki lo influencia e resultado. Despues di tur cos riba facebook no tin derecho di autor y e ta un plataforma cu hende ta subi riba dje sin sa kico den berdad e kiermen.

Nicole Pearce ta bisa cu hende ta manera un esclavo ciego pa media social. Cu si algo cu lo ta wordo uza pa su persona, ta uza e tambe e no lo haci un diferencia.❑





BON DIA Aruba

Esposo acompaña pa otro dama den bar, ta scoge pa dal esposa



ORANJESTAD -- Diasabra anochi algo prome cu 10'or, varios unidad di polis ta wordo manda cu urgencia na un Bar Restaurant cu recientemente a habri su portanan na Ponton, cu yama, El Rincon de Maria.

Na yegada polis a bin compronde cu un dama den e bar a wordo bati pa su propio casa y un otro dama cu tabata cu su casa.

E esposa a haya un sla na su boca y tabata sangrando. Mesora a pidi presencia di ambulance y na yegada personal di ambulance a trata e dama na e sitio. Na yegada di polis, e dos agresornan ya a bandona e sitio.❑





Cabayero a bay haci problema cu mama di su yiu y a keda deteni







NOORD -- Diadomingo atardi algo pasa di 5'or y mey, varios unidad ta wordo manda cu urgencia na un cas na Saliña Cerca pa un problema di famia cu a bay for di man. Na yegada polis ta bin compronde cu ta trata di un homber bao influencia cu a yega na cas di mama di su yiu cu intencion di dal e mama di su yiu.

E padrastro a sali pafo, pa asina impedi e homber di dal e mama di su yiu, mientras cu e otro yiu a bay avisa polis. Mesora varios unidad di polis a yega na e sitio y a finalisa den detencion di e homber aki.

No ta prome biaha cu e homber aki a bay haci problema na e cas, den pasado caba polis mester a interveni den problema di e homber aki cu e mama di su yiu.

Auto special pa transporta preso a yega na e sitio y a transporta e homber pa Warda di Polis na Shaba y asina e por haya un cuarto gratis pa sosega. E auto tambe a keda confisca pa autoridad.❑

Taco Bell Sasaki a haya bishita di ladron









ORANJESTAD -- Diadomingo mainta, polis ta bay na Taco Bell pa un caso di ladronicia. Na yegada nan ta bin compronde cu e ladronnan a kibra e bentana di Drive thru y asina a drenta paden.

Ladronnan a destrui e porta di e oficina y a bay cu e caha di placa cu tabata tin henter e benta di fin di siman. No ta conoci cuanto placa a wordo horta. Aparentemente e persona cu a cera e negoshi e anochi anterior a lubida di pone alarma y pa colmo e compania di siguridad no a tuma nota cu e alarma no a wordo activa. E caso ta den man di recherche.❑

Accident pa motibo di caminda muha





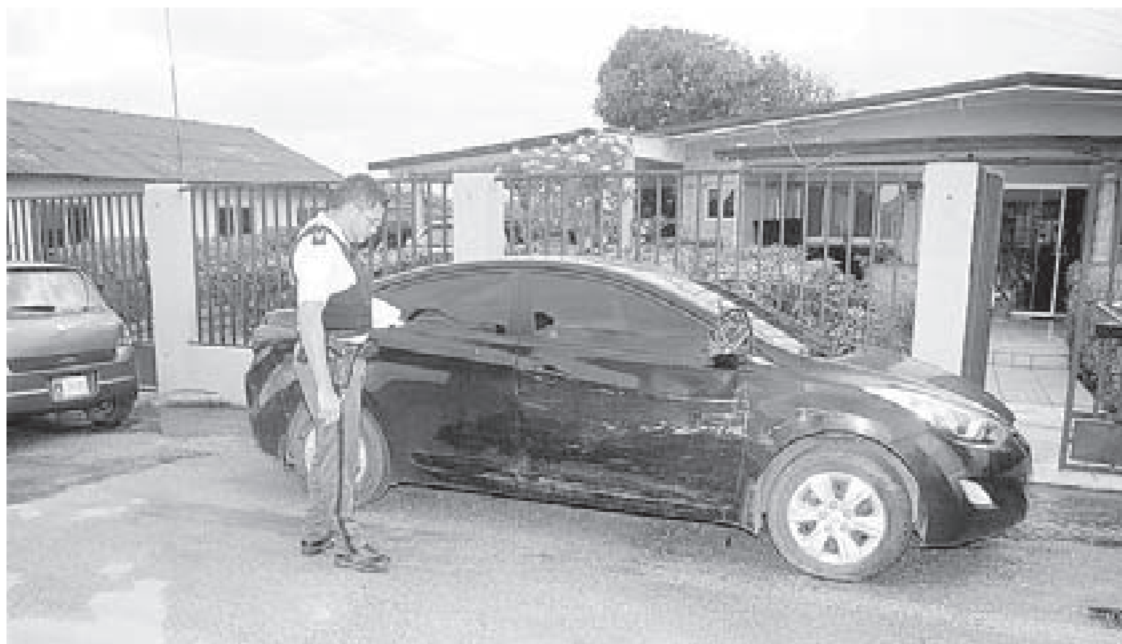
ORANJESTAD -- Diasabra mainta polis y ambulance ta wordo manda den De La Salle straat na altura di Imelda Kleuterschool, pa motibo di un accidente.

Na yegada nan ta bin compronde cu ta trata di un accidente frontal. Un Toyota Yaris tabata biniendo di pariba y pa motibo cu e caminda tabata muha e auto a slip bay dal frontal contra un truck cu tabata biniendo di pabao. E chauffeur di e Toyota Yaris a keda levemente herida y personal di ambulance a trata e victima na e sitio mes.❑



BON DIA Aruba

Auto ta dal auto di miembro di prensa y core bay na Paradera





PARADERA -- Diasabra mainta polis a bay na un cas un poco pabao di rotonde na Paradera pa un caso di dal y core bay.

Na yegada nan ta bin compronde cu un miembro di prensa a staciona su auto dilanti su cas manera ta su custumber y mainta ora el a lanta y el a haya su auto y un otro auto mas gedal. Aparentemente un SUV of Pickup blanco a pasa dal e dos autonan aki den oranan di marduga. E auto blanco aki lo a ricibi sla na banda robes. E caso ta den man di autoridad. ❑

Señora ta haya auto horta di su casa den Avenida Alo Tromp





ORANJESTAD -- Diabierna den oranan di anochi un señora ta avisa polis cu el a caba di topa e auto di su casa para den avenida Alo Tromp. Mesora un patruya di playa ta bay na e sitio y berdad ta topa cu e señora, cu ta splica cu e auto aki ta di su casa y el a wordo horta den Caya Rumba den oranan di atardi y cu nan a avisa polis caba.

E señora a splica polis cu di atardi el a cuminsa core rond y tabata buscando e auto, mientras su casa tabata trahando.

Asina. El a bin topa cu e Toyota Corolla blanco di su casa, staciona riba e acera den Avenida Alo Tromp. Aparentemente nan lo a horta e radio so. ❑

Ladron a purba drenta cas den Caya Bohi

SAN NICOLAS—Diadomingo 02.46, asistencia di Polis ta wordo pidi na un cas den Caya Bohi pa homber sospechoso. Na e sitio Polis a papia cu e homber D, kende ta bisa cu tres homber desconoci a subi riba e tereno di e cas di su bisiña. D, a tende e hendenan ta purba forsa e porta dilanti di e cas. El a grita y nan a core bay. D no por duna descripcion di e hendenan. Polis a controla e cas y a constata cu e cas no ta habita. No tabatin nada particular. ❑

Donderbos pa spanta cacho

SABANA GRANDI—Diadomingo 01.35, Central ta manda polisnan den direccion di Sabana Grandi direccion di Mahuma, na unda hendenan a tende tiro. Y a wordo controla pa hendenan desconoci den un auto Toyota Altezza. Polis a controla den e bisindario for di e crusada di Mahuma , Yucuri Seroe Biento. Durante patruya polisnan a topa cu e Toyota Alteza na un cas na Rooi Bosal, E habitantenan a bisa cu nan a tira donderbos, pa core cachonan di caya.❑

Minister Dowers: "Colegio San Nicolas por sirbi como ehempel"

ORANJESTAD- Diasabra anochi Colegio San Nicolas a organisa un celebracion pa e graduadonan 2013-2014 den ballroom di Phoenix Hotel, pa e ocasion aki a invita minister Arthur Dowers di Husticia, ex titular di Enseñansa, pa haci entrega di diploma na e miho graduado di Havo, srta. Sheelah Arends.

Un minister Dowers hopi orguyoso a comenta. Colegio San Nicolas (Havo) a logra un resultado di 68%, cu ta hobennan cu pa prome bes a pasa den un examen. "E ta un resultado historico y e ta mas miho cu Colegio Pabou, cu ta algo cu e hobennan y Colegio San Nicolas por ta orguyoso di dje", e mandatario a duna di conoce.

Pa sr. Dowers tabata un honor di a wordo invita pa haci entrega di diploma na graduadonan di Colegio San Nicolas. No solamente pasobra e graduacion ta un momento special den bida di e hobennan, pero tambe pasobra como ex minister di Enseñansa e tabata para hunto cu e scol momento cu nan a cambia di un dependance pa un havo completo pa studiantenan di pariba di brug.

Ehempel pa otro scol

"E ta algo grandi", e titular a bisa despues di entrega di e diplomanan. "No solamente pasobra mi tabata na cuna di e proceso aki cu mi ta asina contento, pero ora cu como pais dicidi cu Enseñansa ta un di e cosnan cu tin prioridad den e pais aki, e momento aki nos a demostra cu esaki ta e caso", minister Dowers a expresa e deseo cu loke cu wordo sembra na Colegio San Nicolas por sirbi como ehempel pa otro scolnan na Aruba.

El a splica cu na momento cu e decision a wordo tuma cu Colegio San Nicolas ta bira un scol completo, cu cuatro aña completo di havo, no tabatin e luho ni exigencia di infrastructura cu tabatin mester di dje, 'pero tabatin un grupo di persona sumamente dedica y cu un pasion grandi pa logra e resultado aki pa nos yiunan'.

Alabes, e bon resultado di Colegio San Nicolas a demostra cu no tur cos ta draai rond di infrastructura, pero e dedicacion y amor cu e docentenan y studiantenan tin pa e scolnan.

Inclusivo e prome bukinan a wordo paga door di Ministerio di Husticia y Enseñansa como cu e scol no tabatin presupuesto ainda. "Pabien pais Aruba, San Nicolas, graduadonan, docentenan y rectorado."❑

Rene Herdé (AVP):

"E costo di negligencia"

ORANJESTAD – "Negligencia, ignorancia, nepotismo y falta di curashi pa mucho aña te ainda a costa nos hopi oportunidad pa crece, perdida di entrada y trabou, riesgo innecesario pa miles di famia."

Esaki lider di fraccion Rene Herdé ta bisa den un comentario publica aki.

" Nos a atende cu e negligencia di e forsa di compra di miles di trahado. Nos a atende cu e negligencia y riesgonan grandi cu a pone e fondonan di pensioen aden. E entrada mensual di mas cu 20 mil pensionado y nan famia tabata core peliger serio. Nos a y ta atende cu e caida di economia y e perdida di cuponan di trabou. Nos a y ta atende cu e consecuencianan social grandi di e negligencia di gobierno di MEP pa hopi famia, door di no inverti den e areanan mas necesario di nos pais. Pero e costo cu ainda nos ta paga pa e negligencia y iresponsabilidad aki ta halto. Mucho halto y innecesario. Pasobra gobierno di MEP a wordo atendi bes tras bes cu nan mester a actua. Nan a scoge pa cera wowo pa e realidad di nos pais y pone atencion na cosnan di nan mes. Awe ainda nos pais ta paga un prijs halto pa nan iresponsabilidad!"

Crisis

Sr. Herdé ta bisa cu e ta topa cu e consecuencianan di e negligencia di gobiernonan di MEP hopi. E no por compronde nan iresponsabilidad pa cu pueblo di Aruba. "Loke ami ta wak y lesa ta e cantidad di advertencia y conseho cu gobierno di MEP a haya pa actua pa salba e fondonan di pensioen, pa evita cu economia lo a cay, pa cuida forsa di compra di esunnan den mas necesidad. Si MEP a actua responsabel e crisis lo no a afecta Aruba asina hopi. Netamente pasobra nos economia ta asina chikito y nos ta asina dependiente di turismo, e sla a dal nos asina duro. Pero loke pueblo a experiencia na perdida di entrada, trabou y oportunidad, ta hopi mas grave y tristo."

Cambio

"Ta bon mes cu gobierno a cambia na 2009. Bou di e situacion di caida di economico, turismo den problema, desempleo na 10.7%, entrada di gobierno a cay cu mas cu 100 miyon florin structural, gobierno di MEP lo a impone medida tras di medida manera nan tabata tin planea pa haci. E excuus lo tabata cu ta pa motibo di e crisis y pasobra Valero a 'bandona Aruba'. Te awe nos ta tende MEP ta uza e excuus nan aki ainda."

"Gobierno di AVP al contrario a scoge pa no introduci medida pa trece mas placa aden pa gobierno. Gobierno di AVP a scoge pa lanta economia prome. Crea mas cupo di trabou prome. Mehora forsa di compra di esunnan mas den necesidad prome.
Inverti den nos economia y den infrastructura prome. Door di e cambio den maneho di gobierno di AVP, awe economia di Aruba ta crece atrobe manera Standard & Poors mes ta raporta. Tin hopi mas hende ta traha. Esunnan cu entrada mas abou no a bay atras. Nan a wordo yuda pa tene cabes riba awe y cuminsa cana."

Maneho

Sr. Herdé ta sigui: "Imagina bo cu nos mester bolbe haya un maneho manera di MEP. Esey lo strangula nos crecemento economico, stop creacion di cuponan di trabou nobo y lo saca hopi mas placa for di saco di trahadonan y nan famia. Ora bo tende politiconan di MEP critica e maneho actual y bisa cu gobierno di AVP a gasta placa na klinker y drecha caya, na mehora forsa di compra cu entre otro e reparatietoeslag, inverti den nos economia y crea cuponan di trabou nobo, bo tin cu puntra bo mes ta pa ken nan ta traha!"❑

BON DIA Aruba

Parlamentario Glenbert Croes di MEP

Presupuesto 2014 no a wordo

Firma debi na mal maneho financiero di ultimo 5 añanan



Durante e conferencia di prensa dialuna ultimo parlamentario di MEP, Sr. Glenbert Croes a elabora riba e hecho cu gobernador no a firma e presupuesto 2014. E parlamentario e declara lo siguiente " Loke nos mester puntra nos mes kico ta e origen cu gobernador a nenga di firma e presupuesto 2014.

Si nos tuma nota di e cifranan presenta den e nota financiero nos por saca informacion valioso como tambe e contesta dicon nos ta den e situacion actual y pakico gobernador no a firma. Den e nota aki tin un relato financiero for di aña 2004 te e aña actual. E historia cu a y ta conduciendo nos na bispo di un curatela. E parlamentario a splica cu ora bo compara e nivel di gastonan di 2009-2014 cu e periodo di 2004-2009 bo lo nota cu e falta di financia y nos debe nacional di pais Aruba a duplica. Mike Eman y su gobierno a gasta sin control y a presta manera cu no tin mañan. Na un dado momento bo no por kere cu bo por sigui presta pasobra e “rabo di porco ta krul” y esaki ta e caso pa Gabinete Eman II.

Solamente si tin caso nan extremo di violacion di estado di Derecho democratico y principionan di bon gobernacion cu esakinan lo ta motibonan pa gobierno di Hulanda interveni. No ta gobierno di Hulanda ta violando nos autonomia. Nos mester ta auto critico kico nos gobierno a haci cu awendia nos tin e consecuencia di un posibel curatela.

E contesta ta nivel di gastonan y debenan sin limite! Nos mester puntra nos mes ki ora un compania ta wordo poni bou di Curatela? Un curator ta wordo nombra ora esaki ta bay failliet.

Lamentablemente esaki ta e situacion cu nos pais ta pasando aden danki na e hecho cu Gabinete Eman I & II a hiba nos pueblo na rand di bancarota. Hecho ta cu si e gobierno di AVP a mantene e nivel di gastonan y debe manera Gabinete Oduber a laga atras, lo nunca nos ta den e situacion precario aki. Pa nos por resolve e problema aki Gabinete Eman II lo mester bay cas!”❑

Candelario “Booshi” Wever di UPP:

E no firma e presupuesto ta motibo di hubilo?

Den curso di siman pasa a sali e noticia cu Gobernador como "KONINKRIJKSORGAAN" a nenga di firma e presupuesto pasobra cu e ta den espera di instruccionnan for di Gobierno Hulandes.

Tin hopi hende a bula di contento pasobra porfin e gobierno maligno di AVP a wordo para den su racha di trapa tur normanan y decencia di nos democracia. Como un Arubiano preocupa pa e situacion financiero malo cu gobierno di Mike Eman a hinca pais Aruba aden, mi prome reaccion ta di alivio, pero como politico responsabel e noticia aki a yena mi di tristeza. Con por ta posibel cu e lucha tenaz cu Aruba, bou liderazgo di sr. Gilberto (Betico) Croes d.f.m., a hiba pa logra un status autonomo den Reino Hulandes ta wordo desacredita di e forma aki door di Mike Eman. Ta comosifuera cu ta duna Hulanda di conoce cu Betico Croes a faya y cu na Aruba no tin hende capacita pa ehecuta un plan di maneho responsabel y goberna e pais aki drechi. Tanto rabia Mike Eman tin riba BeticoCroes cu si a logra realisa un status autonomo pa pais Aruba, contrario na e acto anti Arubiano y entreguista cu su welo sr. Henny Eman a haci den pasado?

Mi ta convenci cu Mike Eman deliberadamente a planea e confrontacion aki cu Hulanda. Mike Eman sa cu ainda mas medida mester wordo ehecuta, segun palabracion haci anteriormente cu Hulanda, y pa scapa su pellejo e ta haci comosifuera ta Hulanda a obliga di impone medidanan riba nos pueblo, siendo e y su gang di Alibaba ta e unico responsabel pa e situacion financiero y democratico deplorabel y alarmante.

Mi por compronde cu Hulanda tin e deber, segun nos Statuut, di mantene un supervision estricto pa loke ta tuma luga riba e Islanan den Caribe, pero loke pa mi persona ta inaceptabel ta e forma con Hulanda a colabora den un "kiezersbedrog" nunca antes bisto den nos historia. A permiti Mike Eman hinca Aruba den un abismo financiero cu por a wordo evita si Hulanda a tuma na serio e noticianan alarmante cu entre otro mi persona a bin ta trece na conocemento di e gobierno y parlamentarionan Hulandes. Den pasado mi a skirbi tocante esaki y te hasta mi a vocifera esaki na Parlatino y alabes mi a manda carta pa S&P. Mi a wordo yama pa "TRAIDOR" e tempo ey. Pero loke mi kier a logra tawata salvaguardia e tesoro mas grandi cu un pais por tin: su dignidad y su autonomia.

Durante di tratamento di presupuesto na aña 2012 mi a premira cu Hulanda lo a bay interveni door di e mal maneho di e gobierno di Mike Eman I y mi a presenta 2 mocion entorno "Good Governance". E mocionnan a wordo rechasa door di e dos fraccionnan mas grandi den Parlamento loke ta duna mi e impresion cu nan no kier acepta e necesidad pa sigui e reglanan estricto di "Good Governance". Ta p’esey UPP a pone cla den su programa cu MESTER introduci reglanan estricto di bon gobernacion pa asina caba cu patronahe politico, enduedamento descabeya y nombramento sin vacatura etc. etc., den poco palabra MARA MANNAN di e politico. Y cu TUR e reglanan aki ta conta pa e Empresanan y Fundacionnan Publico tambe. Si e mocionnan aki a ser acepta y gobierno a trece cambionan den nos Constitucion y nos Leynan, awe nos lo NO ta pasando den e berguensa nacional aki.

Hopi straño den henter e asunto aki un biaha mas ta cu ATIA, Camara di Comercio y AHATA ta keto keto. Unda e sindicatonan comprometi nan boca grandi a keda, awor cu ta comproba cu nan a wordo manipula door di Mike Eman pa acepta y firma un protocol cu ta contra e interes di e empleado publico y pensionadonan?

E accion historico di nos Gobernador di rechasa di firma e presupuesto 2014 ta un indicacion fuerte cu Hulanda NO tin confiansa den e gobierno di Mike Eman. Pero mas importante ta cu esaki ta un prueba cu e gobierno aki hunto cu e 13 marionetanan di e fraccion di AVP, no tin ningun respet pa Raad van Advies cu a bisa pa manda e presupuesto bek pa nan revisa di nobo. Cu e acto aki Mike Eman y su halikein a demostra tambe cu nan no ta duna ningun balor na organonan cu ta fundamental den un democracia. Nan buracheria di poder a hiba nos na e situacion aki. E rechaso aki mester wordo considera como un "brevet van onvermogen" di e actual gobierno. Den cualkier pais civilisa y cu un democracia bibo e gobernantenan mester tene e honor na nan mes y entrega nan retiro inmediatamente, pero nos tur sa cu nan hamber pa poder ta impedi nan pa haci esaki. Di e gremionan comprometi tampoco nos spera ningun accion. Ta p’esey den un pais cu e pueblo, cu ta respeta su mes y su democracia, MESTER exigi pa e gobierno tuma su retiro di biaha!

Pero kico awor? Nos lo bay keda critica y grita? Nos lo laga Mike sigui trapa riba nos Status Aparte cu a trece asina hopi cosnan positivo? Nos ta laga e 13 marionetanan keda defende e mal maneho di AVP y Mike? Nos lo laga e prensa comprometi keda manipula nos? Nos lo laga e gremionan comprometi y algun financiadonan di e campaña miyonario di AVP sigui colabora cu e gobierno aki?

E unico manera cu por soluciona e impasse politico aki, ta door di yama eleccionnan nobo y cu reglanan nobo di financiamento di partidonan politico y cu Reforma fundamental den nos sistema electoral y democratico, pa asina ey Pueblo por haya e oportunidad pa scoge su representantenan por medio di un contienda husto y transparente.

Y no lubida: "TA E PUEBLO SO, POR SCAPA E PUEBLO"!!! ❑

The Eggs and Us



GAIL COLLINS
© 2014 New York Times

Let's talk personhood, people.

Personhood is an anti-abortion movement that holds that life begins at conception, giving fertilized eggs all the rights of a human being. It might make it impossible to kidnap them for in-vitro fertilization. It could outlaw some forms of contraception.

Sen. Rand Paul claims every fertilized egg is protected by the 14th Amendment. Many Senate candidates are personhood supporters, including Cory Gardner, who is running a very close race in Colorado against Mark Udall.

No! Wait! Wait! Cory Gardner just changed his mind. Obviously, this is going to take a little unraveling. Give me a minute.

The abortion issue has been on everyone's mind lately. On Thursday, the Supreme Court issued a unanimous finding that the 35-foot buffer zones around Massachusetts abortion clinics violated protesters' freedom of speech.

We do not have time to discuss this in detail, except to point out that this decision came from people who work in a building where the protesters aren't allowed within 250 feet of the front door.

Bigger news is expected Monday, when the court is scheduled to tell us whether business owners have a right to express their religious beliefs by eliminating certain contraceptives from their employees' health care coverage.

This is the Hobby Lobby case, which is going to bring us right back to personhood in no time at all.

The Green family, which owns Hobby Lobby, believes as a matter of faith that human life begins at the moment of conception. So, despite the Affordable Care Act's requirement that employee health plans cover contraceptives, the Greens draw the line at anything that they believe might endanger a fertilized egg, like Plan B, or IUDs. Many scientists would disagree with the Greens' theory about how contraceptives work, but it doesn't matter. Religion trumps.

Both Hobby Lobby and the personhood movement mark a turning point in our long, grueling national battle over reproductive rights. Many Americans are repelled by late-term abortion, but they don't necessarily feel the same emotional affinity for a fertilized egg. The fact that this is actually a debate about theological dogma gets a lot clearer when you're closer to the start of the gestational saga.

When given the opportunity, voters have made it very clear that they don't like the idea of hurting childless couples' chances for in-vitro fertilization out of concern for the constitutional rights of the eggs. A personhood amendment to the state constitution was rejected in a referendum in Mississippi. Also twice in Colorado.

But the beat goes on. Presidential hopeful Rand Paul introduced a version of the personhood law in the Senate. "I am 100 percent pro-life. I believe life begins at conception and that abortion takes the life of an innocent human being. It is the duty of our government to protect this life as a right guaranteed under the Constitution. For this reason, I introduced S. 583, the Life at Conception Act on March 14, 2013," he said on his website.

On March 19, 2013, Paul discussed the matter on CNN with Wolf Blitzer, who asked whether there should be any exception for rape, incest or the life of the mother. Instantly, Paul announced that there were actually "thousands of exceptions. You know, I'm a physician, and every individual case is going to be different and everything is going to be particular to that individual case and what's going on with that mother and the medical circumstances of that mother."

To summarize: 100 percent pro-life except for thousands of exceptions.

This should be a big issue in November. North Dakota has a personhood referendum coming up.❑



GM's Rival Could Teach It a Lesson



JOE NOCERA
© 2014 New York Times

"How do you change the culture?" the "Today" show's Matt Lauer asked Mary Barra, the chief executive of General Motors, earlier this week. "How do you go about communicating to the people who have been part of the history of this company for years that things must change?"

In the three weeks since Anton Valukas, the former federal prosecutor, issued his blistering report about the company's decadelong failure to properly handle the Chevy Cobalt ignition switch problems, that has become the burning question surrounding the company. The idea that a "new, improved" General Motors emerged from the company's 2009 brush with bankruptcy has been exposed as bogus. In his report, Valukas talks about the "GM nod" (that's when managers nod in agreement about a course of action but then do nothing) and the "GM salute" (arms folded and pointed outward to others, as if to say that the problem is someone else's responsibility.) Bureaucratic malaise still rules. Silos still reign. So does a certain unjustified arrogance.

"When I was covering GM, I would ask them sometimes how they were so sure a plan or product would work," recalls Bryce Hoffman, a former reporter for The Detroit News. "They would say, 'We're GM. It will work.'"

I had called Hoffman less to talk about General Motors than to ask him about Ford. Two years ago, Hoffman published a book entitled "American Icon: Alan Mulally and the Fight to Save Ford Motor Company." Mulally, who became Ford's chief executive in 2006 after a long career at Boeing, did indeed save Ford, in no small part by doing exactly what Barra hopes to do at GM: He changed Ford's culture. The company went from losing $12.7 billion in 2006 to making $8.6 billion last year. On the eve of Mulally's retirement - Tuesday is supposed to be his last day - it seemed like a good idea to take a look back at how he did it. There might be some lessons for GM.

To be sure, part of what he did was to come up with a plan - simplifying the product line; making smaller, more fuel-efficient cars; borrowing every penny available to Ford so it could ride out the rough years ahead. But he also stuck with the plan. Once he had his vision for the company, he repeated it at the start of every meeting, whether the audience was Ford executives, securities analysts or journalists. Ford had been notorious for changing its business plan every six months. That stopped under Mulally. "That laserlike focus and consistency was huge," says Hoffman. Before Mulally showed up, Ford had a cutthroat, careerist culture in which executives were more than happy to make themselves look good by making a rival executive look bad. "European cars were tweaked so that they could not meet U.S. safety requirements without expensive engineering changes, and cutting-edge technology developed in America was kept from the team in Europe," writes Hoffman, citing one of the most famous examples of Ford executives undercutting one another.

So a second key goal for Mulally was to get the company's executives to be accountable and to begin working together. His primary vehicle for accomplishing this was a meeting he held every Thursday morning; all the company's top executives were expected to attend. Each executive was expected to give an update on the status of his or her division and point out any potential problems. Mulally instituted a red, yellow and green colored system - with red signaling a big problem, and green meaning everything was fine.

For the first several weeks, every executive's report was all green. Mulally finally said, "We're going to lose billions of dollars this year.❑

Cu infrastructura y fondo

Puerto Rico ta para cla pa tuma Space Port

WILLEMSTAD – Chensnan ta dia pa dia mas grandi cu e Space Port cu desaroyadonan kier traha na Corsou lo bay Puerto Rico. E isla Mericano den Caribe a pone un carta di garantia riba mesa pa acomoda e proyecto. Banda di esey a pone tambe un carta riba mesa pa financia e proyecto.



E proyecto na Corsou te awor aki no a haya e sosten manera a spera. Ta trata di un proyecto di magnitud grandi y uno masha innovativo. E proyecto ademas ta costoso. E idea ta pa via di un base na Corsou lansa vuelonan pa espacio. Ya caba e compania a bende mas cu 100 pasashi.
Den politica local no tin masha sosten pa e proyecto mientras cu tin ta yam'e un proyecto di a categoria "too good to be true". Di e mandatarionan te awor aki ta minister Earl Balborda ta e unico cu a demostra interes pa e proyecto. Su ministerio ta trahando keto bay riba e legislacion necesario pa acomoda e proyecto aki.
Ayera mainta a bira conoci cu XCOR Aerospace a adkiri tur e subsidarionan di Space Expedition Corporation, e compania Hulandes independiente cu tabata conoci como SXC. Anteriormente e compania tabata bende pasashinan pa bula cu e nave espacial XCOR Lynx cu lo mester lanta pueblo for di Corsou. E entidad nobo XCOR Space Expeditions lo tuma rienda di tur actividad den futuro, asina e anuncia oficialmente awe mainta. Remarcabel ta cu no ta menciona Corsou mas den e comunicadonan di e compania. E compania mama tin su base na Mojave, California y tin su centro di recherche y desaroyo na Midland, Texas. XCOR Space Expeditions tin su base na Amsterdam cu oficinanan regional na Hong Kong.
Director di Curaçao Airport Holding, Maurice Adriaens a bisa awe mainta, cu el a tuma nota di e desaroyonan cu a bin ta tuma luga. "E plannan sinembargo ta sigui normalmente. Nan meta keto bay ta pa sigui uza Corsou como base pa e pueblonan pa espacio. Prome cu fin di aña lo haci e prome pueblo di test cu e nave na Merca. Den 2015 lo tin algun test mas for di Corsou pa despues cuminsa definitivamente", asina Adriaens a bisa.

E gerente a splica cu e nave ta registra na Merca di manera cu no mester di un supervision di nos departamento aki na Corsou. Cu otro palabra, henter e asunto di categoria den aviacion no ta haci diferencia pa e proyecto, asina el a indica.
Adriaens a confirma cu Puerto Rico a presenta su mes como un alternativa. E isla a pone un "sponsor agreement" riba mesa cu ta inclui financiamento pa e proyecto, asina el a bisa.
E compania mes tabata den publicidad recientemente na momento cu a ofrece tur hungado di e ekipo Hulandes y e staf tecnico un vuelo pa espacio gratis si Hulanda bira campeon mundial.❑

Arma y droga confisca durante accion policial den varios area

WILLEMSTAD - Diasabra ultimo personal di THT ("Toezicht Handhaving Team") di Rio Canario, Punda y Otrobanda a tene accion den diferente area.

E accionnan aki tabata dirigi riba cinco (5) tema:
Control/orden publico, Violacion di Ley di Arma di candela y Opio; Control di trafico; Patruya preventivo; Control dirigi riba buskeda di personanan cu husticia ta buscando; Control na actividadnan publico.
Durante di control riba arma y droga, e team di accion a tene un entrada hudicial na un cas riba Cabo Verdeweg. Na e cas aki polis a haya y confisca: un revolver caliber 38 cu bala skerpi; mata, simia y yerba seco di marihuana; diferente paña cu capuchon riba tereno di e cas.
Na e cas en cuestion polis a detene e homber J.A.J. naci na Corsou di 28 aña di edad, pa violacion di Ley di Arma di Candela y Opio.

Kaya Amatista
Na Kaya Amatista e team di accion a topa cu un cantidad di mas o menos 20 persona den cura di un cas. Durante un control riba tereno di e cas, polis a haya bou di un motor bieu, un pistol cu bala skerpi. Den un casita riba e tereno polis a haya partinan di body y motor di un Toyota Yaris cu recien a wordo horta y a wordo uza pa comete un ladronicia cu violencia. Tambe a topa cu pañanan estilo capuchon. Polis a confisca tur e articulonan ariba menciona pa mas investigacion.
E team a continua cu control den area di Seru Fortuna y Mahuma. Durante di control den e area polis a haya un vehiculo cu su papelnan no tabata na ordo y takelwagen a hiba e vehiculo cura.
Den area di F.D. Rooseveltweg caminda ta conoci cu actonan ilegal sa tuma luga, e team a controla diferente persona riba arma y droga. Tambe polis a constata cu un restaurant Chines tabata habri fuera di e ora cu ta permiti. Polis a ordena e doño pa cera e restaurant y e la haya un boet.





Saliña
Den area di Saliña riba Lindbergweg na altura di un centro di diberticion polis a nota cu autonan tabata staciona riba caminda publico y tabata obstaculisa e trafico.
Durante di un control dos di vehiculonan aki no tabata tin e papelnan di seguro na ordo a keda transporta pa cura.
Den Skalo na altura di un snack polis a topa cu cuater (4) dama y un homber di nacionalidad Dominicano cu no por a mustra e documentonan necesario pa permanece riba nos isla. A hiba e cinco (5)personanan aki barak pendiente di mas investigacion.
Personal di THT ("Toezicht Handhaving Team") lo bay sigui cu mas di e tipo di accionnan aki.❑

Keithley Hooker, presidente asociacion di panadero:

Competencia inhusto y mercado dificil cabando cu panaderia na Corsou

WILLEMSTAD - Competencia inhusto di otro establecimentonan cu tambe bende pan, pero sin ta cumpli cu e condicionnan necesario, un situacion di mercado cu dia pa dia ta bira mas dificil y un aumento drastico di e prijs di ingredientenan pa produci e pan di calidad, ta pone cu mas y mas panaderia ta cerando nan porta aki na Corsou.

Esey, di acuerdo cu Keithley Hooker, presidente di e asociacion di panaderonan di Corsou.

E caso di mas recien: Panaderia Majestic situa na Caracasbaaiweg awe dialuna 30 di juni a cera su porta, como cu e no por a wanta cabes mas riba awa. E empresa a bati bankroet. E luna aki ta e ultimo luna cu e trahadonan ta cobra nan placa.

Por cierto cu ta e di dos panaderia na Corsou cu ta cera e luna aki: anteriormente Hollandse Bakkerij tambe a anuncia cu e no ta sigui opera mas den futuro.

Mester bisa cu ta for di 2011 doñonan di panaderia a bati bel cerca gobierno cu e situacion cu nan mester opera aden ta hopi penoso.

Prijs di ingrediente a subi

Panaderonan ta argumenta cu prijs di ingrediente a subi: for di hariña, te cu e otro ingredientenan cu ta pone den pan pa produci un pan saludabel y cu ta bon pa consumo.

Sinembargo, asina nan a mustra, gobierno no ke duna autorisacion pa nan aumenta prijs di pan. E alternativa lo ta pa traha un pan cu no ta cumpli cu e specificacion pa produccion di un pan di calidad. Loke nos ta bay haya e ora ey, ta un pan di awa y lechi, di acuerdo cu e panaderonan. Consecuencia ta, cu calidad di e pan ta sigui bay atras.

Hustamente pa e motibo ey, tin hopi panaderia cu a diversifica loke nan ta bende basta tempo caba: hopi panaderia ta concentra riba benta di beleg, lechi y juice. Ta un manera pa tene cabes net net riba awa, e panaderianan ta mustra.

Preocupacion



Keithley Hooker, den su calidad di presidente di Acusacion di Panaderonan di Corsou a expresa su preocupacion profundo pa e situacion actual cu panaderianan t'aden.

"Pa cuminsa nos ta haya nos cu un competencia inhusto di parti di un cantidad di establecimento cu ta bende pan, banda di loke nan tin custumber di bende. Pero e diferencia ta cu como no tin control riba kico realmente nan ta bende, pa asina averigua cu loke nan ta bende ta cumpli cu criterionan di calidad di un bon pan, balansa y saludabel pa hende come, nan ta bende un producto bou di calidad y hustamente p'esey, nan por bend'e mas barata. Anto e consumido, cu hopi biaha ta den situacion economico dificil, ta scochi pa esun mas barata. Hopi biaha, neglishando e aspecto di calidad, consecuentemente nan salud", Hooker a splica.

Panaderonan local cu ke produci un pan di calidad, dificilmente por haci esey cu e prijs maximo cu gobierno a stipula, e la agrega. E di dos aspecto ta e situacion di mercado den cua no tin control riba cumplimento cu regla.

Un ehempel ta e minimarketnan Chines, cu no ta cumpli mes cu regla y procedura pa traha pan. Anto ta negoshinan cu no tin permiti tampoco pa bende pan, Hooker a agrega, pero e consumido, atrobe ta wak kico ta mas cumbiniendo pa su saco, e la splica.

Hooker a splica, cu tur hende por kere cu nan por traha pan, pero cu ta trata aki di un profesion cu bo mester ta domina. Si bo no sa ta con e cos aki ta bay, bo ta traha un producto cu ta malo pa tripa, o sea pa salu di hende.

"Por ehempel: bo mester sa con horna un pan. Ta un proceso cu bo mester haci corectamente", Hooker a bisa.

Por cierto cu tin hopi panaderia cu ya caba a cera nan porta, un mas conoci cu e otro. E no a exclui e posibilidad cu mas panaderia (incluso esunnan mas grandi y mas popular) tardi of tempran lo cay den dificultad, cu chens cu nan mester cera nan porta. E problema ta keda existi, tanten no bin cambio den e maneho cu gobierno ta hibando y tanten no adapta maneho na e realidad di mercado.❑



Fraccion di PAIS a presenta cambio di ley:

Corsou mester bira mas atractivo pa registra barco

WILLEMSTAD - Corsou mester bira mucho mas atractivo pa doñonan di barco cu ke registra nan barco aki na Corsou. Cu e meta aki, fraccion di partido PAIS, a entrega un proposicion pa trece cierto cambio den e ley actual.

Diabierna ultimo Comision Central di parlamento a trata e cambionan aki. Por lo general, por bisa cu miembronan di parlamento tabata para positivo pa e cambionan aki.

Registro di barco ta existi pa hopi aña caba. E ley ta permiti doñonan di barco pa registra nan propiedad na Corsou y gobierno di Corsou ta ricibi un cierto montante pa esaki.

PAIS, asina Alex Rosaria a splica den parlamento, a constata cu cierto cambio den e ley aki, Corsou por probecha mucho mas tanto, haya mas entrada. Awor aki Corsou tin mas o menos 250 barco registra.

PAIS ke cambia e ley pa aumenta e cantidad aki, haciendo Corsou mas atractivo pa doñonan di barco.

Pero banda di esey, PAIS ta kere cu Corsou por probecha tambe di un otro mercado interesante, cu ta e mercado di yatenan grandi.

Pa cada barco extra cu Corsou registra, e ta ricibi 20 pa 50 mil florin minimal pa aña.

Banda di esey, Corsou por probecha mas tanto ainda paso e doñonan di barco ta bishita nos isla y ta bin cu nan famia.

Ke haci Corsou atractivo pa e mercado di mega yate, di acuerdo cu Rosaria.

Proximamente lo trata e ley den reunion publico, despues di a percura pa contesta di e preguntanan cu a bin dilanti durante e reunion y percura pa parlamento haya e documentacion necesario cu e la pidi.

Rosaria a bisa cu Corsou no ke competi cu mercadonan dudoso.

Nos ta den un asunto serio y nos ke ofrece un bon producto, e la agrega.❑

Investigacion mas profundo a confirma:

Dos yiunan di mama di Belgica a ser hoga, mama awor ta deteni

WILLEMSTAD - Investigacion mas profundo di e caso dje mama procedente di Belgica di e dos yiunan cu a haya morto den un badkuip di Marriott Hotel na Corsou, a pone cu net prome cu fin di siman a detene e mama na su pais.

Corantnan na Belgica a relata e caso aki den e dianan cu a pasa. E caso, manera ta conoci, a tuma luga un dos aña pasa. Un persona a weita e señora en cuestion ta cana drenta lama. E ora ey ya caba tabata laat anochi. A yama polis cu a presenta na e sitio pa atende cu e señora. E dama, Sophie V., no tabatin paña na su curpa y aparentemente e tabatin plannan pa comete suicidio. Un investigacion mas rigoroso a trece na cla cu su dos yiunan, Amelie y Alexine M. tabata drumi morto den badkuip di nan camber di hotel. Ta trata di dos mucha ohochi di 6 aña di edad.

E mama a duna e impresion di ta completamente bruha. Den prome instancia e la indica, cu ta su mama lo mester a hoga e dos muchanan.

Den prome instancia no a mira motibo pa detene e mama, pero algun siman pasa autoridadnan a habri e graf di e muchanan di nobo pa investigacion. E muchanan tabata dera na e sitio Heimolen, na Sint Nicolas na Belgica. For di e investigacion ey a sali na cla, cu ta intencionalmente a hoga e muchanan.

Consecuencia tabata, cu autoridadnan a detene e mama, bou di sospecho di e delito. Su abogado a anuncia, cu su cliente tabatin problema mental serio den e periodo ey. E señora aki no mester haya castigo, pero e mester haya yudansa, e la sostene.❑

Parlamento ta debati mañan:

Laga Controlaria General investiga maneho Cas di Corsou



WILLEMSTAD - MFK, MAN y miembro independiente Omayra Leeflang ta na fabor pa Controlaria General drenta Cas di Corsou y investiga desaroyonan cu a tuma luga den e periodo tras di lomba.

E tres fraccionnan a pidi un reunion di parlamento pa pidi esaki y e reunion ey ta tuma luga mañan diamars 1 di juli.

Cas di Corsou tin basta tempo caba den un luz negativo, pa motibo di desaroyonan cu a bin ta tuma luga den e sede cu ta representa Corsou na Hulanda.

Manera ta conoci, den ultimo lunanan di 2013 a surgi un discusion di otro mundo riba integridad y funcionamento di minister plenipotenciario di Corsou na Hulanda. Mester bisa mesora cu e asunto a cuminsa aki na Corsou, pa despues mundo politico Hulandes tambe cay aden.

Un cantidad di parlamentario, tanto na Hulanda como aki na Corsou a haci pregunta tocante e asunto aki.

Acusacion

E acusacion tabata bisa cu minister plenipotenciario Marveline Wiels (Pueblo Soberano) lo a falsifica su Curriculum Vitae, bisando cu e la sigui estudio na Haagsche Hogeschool y cu e tabatin un carera na ABN AMRO. Tin tambe papia di nombramento cu supuestamente ta dudoso y cu ta hole den direccion di nepotismo cu a tuma luga na Cas di Corsou. E mesun cos ta conta pa gastonan cu e lo a haci en conexion cu renobacion di Cas di Corsou.

Version cu e lo a tuma hende – su mes famia – den puestonan na Cas di Corsou, a lanta basta reaccion den diferente sector di nos comunidad. Marvelyne Wiels mes, durante un conferencia di prensa aña pasa a trata di desbarata tur acusacion, incluso e asunto cu e lo a falsifica su CV. E caso a caba den parlamento di Corsou, caminda oposicion a bolbe lansa critica fuerte riba gobierno relaciona cu e caso aki. A tilda gobierno entre otro di no ke laga e minister cay, paso exponentenan di partido Pueblo Soberano ke keda bon cu famia Wiels. Denuncia di oposicion Tabatin por lo demas basta critica riba e declaracionnan cu Wiels a haci, relaciona cu su posicion. Asina por ehempel oposicion a denuncia cu e minister simplemente a gaña, ora e la bisa cu servicio di inteligencia di Hulanda AIVD a screen su persona. Tambe, cu e la laga haci un investigacion di parti di SOAB na Cas di Corsou. E investigacion aki tabata canando caba dia e la drenta, e parlamentarionan a trece dilanti.



Partidonan di oposicion MFK, MAN, PAR y e miembro independiente Omayra Leeflang a presenta un mocion den parlamento den cua nan ta desaproba actuacion di e minister. E mocion ta bisa pa "gobierno tuma e medidanan adecua" contra di minister Wiels. Pero manera por a spera, parlamento a rechasa e mocion aki. Ronald van Raak, parlamentario di SP a haci pregunta riba e caso na prome minister Hulandes Mark Rutte. Pero prome minister Mark Rutte tabata cla den su posicion y e la keda consistente cu minister di Relacion den Reino Ronald Plasterk: Hulanda no ta mete den e discusion aki. Den su carta na Tweede Kamer, contestando Van Raak Rutte a bisa cu no ta competencia y Hulanda no tin e autoridad tampoco di cuestiona nombramento of funcionamento di un mandatario den otro paisnan den Reino. Tabata parce cu e asunto aki a caba cu e posicion di gobierno Hulandes.

E caso aki, awor ta haya un continuacion cu e reunion di diamars. Cas di Corsou ta cara di Corsou y mester kita tur duda cu tin cosnan ta pasando cu no ta corecto. P'esey e tres fraccionnan a pidi e reunion aki.❑

Autismo na Corsou ainda no ta haya suficiente atencion



WILLEMSTAD – "Mayornan di mucha Autista hopi be no tin un idea kico Autismo ke men", Sandra Hollemans ta konta. E ta duna les na Myrna Dovale School na nuebe mucha di cua cinco tin un forma di Autismo. Segun e, tin be ta te despues di hopi aña e mayornan ta realisa cu Autismo no ta kita di mes.

Entretanto instancianan dirigi na Autismo ta lucha pa mantene nan posesion. Pa falta di placa Fundacion Autismo Corsou ta cera su portanan den un luna y e futuro di Stichting Opvoedingsondersteuning aan Kinderen met een Handicap (SOKH, Fundacion pa Sosten di Educacion di Mucha cu un Handicap, trad.) ta pinta scur.

"Na 2009 a reserva un suma a base di 50 persona, entretanto nan a bira casi 80", fundado di SOKH Inge Boutier ta bisa. "Mester transporta e 80 personanan aki, duna nan cuminda y guia nan."

Accion rapido

Aña pasa Boutier a traha un plan pa incorpora e fundacion cerca Stichting voor Gehandicapten en Revalidatiezorg (SGR, Fundacion pa Cuido di Hende cu Indice y di Revalidacion, trad.) pero Sociale Verzekeringsbank (SVB) mester aproba esaki. Aunke cu tur partido ta entusiasma e proceso ta dura largo. "SVB ta positivo, pero ke haci mas investigacion. Entretanto nos falta miles di florin pa luna. Un cos mester sosode lihe pasobra lo ta pica si nos tambe mester cera."

Eddy Chrestian, presidente di Asociacion pa Autismo Corsou (AAC), mes tin un yiu Autista. E maestra di scol preparatorio a pone esaki bou di su atencion. E mes no por a compronde e comportacion di su yiu homber. "Mi no tabata sa nada di Autismo y mi no tabata reconoc'e. Na Corsou ainda no ta reconoce Autismo, mientras cu ta debidamente importante pa hende bira mas consciente."

Tabu

Na Corsou nunca no a haci un investigacion oficial di Autismo. E cantidad di persona cu ta conoci cu nan tin Autismo, segun Cristian ta bou di e porcentahe di mayoria pais. Ta posibel cu esaki ta pasobra hopi hende cu yiu Autista ta muda, pero chens ta grandi cu tin mas Autista ta cana rond cu ta conoci. "Mayoria di mayornan no conoce e tokenan tipicamente Autista", Hollemans ta conta. Mi ta conta nan esaki, pero nan no tin niun idea. Ademas ainda tin un tabu riba mucha 'special', mayornan ta prefera di no reconoce cu nan yiu ta special. E muchanan aki ta bin resulta na scol regular sin guia."

Aceptacion

Chrestian su yiu homber tabatin mas o menos cuater aña ora a diagnostic'e cu Autismo. E tabatin PDD-NOS, un defecto di spectro di Autismo. Naturalmente Chrestian a spanta. "Mi no tabatin un idea kico Autismo ta encera ke men mi a bay investiga. E ora ey m'a realisa cu mi yiu homber lo hay'e cu hopi problema i cu su bida lo bira hopi mas dificil cu di otro mucha. Naturalmente ta dificil pa acepta. Mi ta compronde tambe cu mayornan ta spera cu e cos ta kita, pero mayoria be ta bay mas miho un temporada pa despues bini un recaida y bo mester acepta cu bo yiu ta Autista."

Reconocemento

Chrestian a mira hopi progreso ultimo diescinco aña na Corsou, pero ta spera mas. "ACC ta boga pa reconocemento di Autismo den e maneho di hende cu handicap. Autismo ta un limitacion den bo funcionamento ke men un handicap. Ainda tin mucha sinta nan cas cu no por bay niun caminda mientras cu tur hende tin derecho riba e ayudo adecua i un luga den comunidad.❑

Den ruinanan di edificio na India

Cuerpo di rescate ta buscando pa sobreviviente



NEW DELHI (AP) – Mas di 100 miembro di cuerpo di rescate a coba pa sobrevivientenan, cu masha cuidou den e edificio di 11 piso cu a cay den otro, na parti zuid di India dialuna. Nan tin speransa, despues cu a haya 6 hende bibo, 2 dia despues di e tragedia.

E tragedia aki a mata por lo menos 19 hende y a laga un sero enorme di hero troci y stof di cement di e compleho di apartamento, cu ainda tabata bou construccion. Esaki a sosode na Chennai, cual ta e capital di e estado Tamil Nadu.

Ta kere cu casi 90 trahado di contratista, mayoria di nan di Andhra Pradesh, tabata den e piso mas abou pa cobra nan salario. Miembronan di cuerpo di rescate a saca por lo menos 41 hende for di e destruccion, hasta cu yobidanan di temporada tabata stroba e buskeda. Polis a bisa cu ta posibel cu ainda tin 30 hende cu ta pega den e destruccion.

Tres chubato tabata trahando pa haci e area limpi, pero miembronan di cuerpo di rescate mester traha masha poco poco pa evita cu nan ta bolter e restonan di e edificio, cual lo por placha e hendenan cu ta pega eybou mas. P'esey, e miembronan di rescate ta scucha pa zonidonan cu ta bin for di e edificio destrui pa yuda guia nan buskeda.

Sobrevivientenan haya

"Nos a scucha algun stemnan ta bin for di e ruinanan diadomingo," segun S.P. Selvin di ekipo pa rescate. Siguiendo e stem, a saca un muhe na bida. Television di India a transmiti imagennan di e cuerpo di rescate, cu helm y mascarada bisti, nan tabata cargando un homber cu nan a rescata riba un brancard, pa bah'e for di e sero di resto di e edificio y hib'e pa e ambulance.
Polis a aresta 6 oficial di e compania di construccion pa negligencia criminal y violacion di reglanan di construccion.

Gobiernonan di Tamil Nadu y Andhra Pradesh a ofrece 700 mil rupee ($11.600) na e famia di cada un di e personanan cu a perde nan bida.❑





Francia ta hala atras

Siñamento di igualdad entre mucha muhe y mucha homber

PARIS (AP) – Francia ta reemplasando nan plan pa siña muchanan e "ABCD di igualdad" entre mucha muhe y mucha homber, despues di protesta di algun mayor cu tin miedo cu esaki ta un esfuerso pa kita diferencianan entre genero.

Ministerio di educacion a bisa dialuna cu nan lo reemplasa e plan cu training nobo pa e docentenan ora cu aña escolar nobo cuminsa na september. Djey, docentenan lo por dicidi con nan ta acerca e topico, specialmente cu nan alumnonan di mas jong den kleuter.
E plan inicial tabata un experimento na 275 scol, y el a haya protesta di lidernan Catolico, di derechistanan Frances y algun grupo di mayor. Minister di derecho di muhe Frances, Najat Vallaud-Belkacem, a bisa television Frances cu e plan nobo lo inclui tur scol y lo ta un version mehora.❑

Fiscal Cubano ta buscando castigo di 15 aña pa homber Canades

HAVANA (AP) – Fiscal Cubano ta buscando un castigo di 15 di prizon pa un comerciante Canades mientras cu nan ta wardando decision den su huicio pa corupcion.

Den un anuncio oficial a bisa cu e huicio di Cy Tokmakjian di Tokmakjian Group a conclui dia 12 di juni. Lo anuncia e decision den e siguiente dianan. E anuncio ta menciona 2 ciudadano Canades entre e acusadonan pa prome biaha. Tambe tin mas cu un dozijn di oficialnan di gobierno Cubano y empleado di Tokmakjian Group.

Ta menciona cu Tokmakjian ta acusa di practicanan corupto pa haya beneficionan den negociacionnan, transaccionnan financiero cu no ta autorisa, saca cantidadnan grandi di placa for di e pais na un manera ilegal, altera nan administracion pa evita paga impuesto y iregularidad cu pago di salario.
E anuncio a wordo publica dialuna den e corant di partido comunista Granma y den otro medionan oficial.❑



Pistorius no tabatin problema mental ora di asesinato



PRETORIA, South Africa (AP) -- Un comision di expertonan di salud mental a conclui cu Oscar Pistorius no tabatin un problema mental ora cu el a mata su partner Reeva Steenkamp na su cas aña pasa, segun fiscal a bisa durante huicio di asesinato dialuna.

Pistorius su huicio a cuminsa bek despues di un break di un luna, durante cual un psicologo y un psikiatra a evalua si e atleta, cu dobel amputacion ta capaz di compronde cu e eror den su accion ora cu el a tira Steenkamp mata door di porta di baño.
E reporte su comision a wordo entrega na hues Thokozile Masipa, y fiscal Gerrie Nel a referi na partinan clave di e conclusion, poniendo enfasis cu expertonan ta kere cu Pistorius ta capaz di compronde e parti malo di su acto, ora cu el a mata Steenkamp. Steenkamp tabata un modelo di 29 aña.

Evaluacion

E evaluacion a bin despues cu e psikiatra Dr. Merryl Vorster a testigua pa defensa, y a bisa cu Pistorius tin un problema cu ansiedad cu a contribui na e asesinato na februari 2013. Pistorius a bisa cu e tabata sinti vulnerabel door di su deshabilidad y pasobra e tabatin preocupacion relaciona cu criminalidad. El a testigua cu el a tira despues cu eroneamente el a kere cu tabatin un intruso den baño.

Fiscal Gerrie Nel ta insinua cu Pistorius di 27 aña, a mata Steenkamp despues di un discusion cu nan tabatin riba dia di San Valentin. Tambe fiscal a bisa cu e tin cabes cayente, e gusta arma di candela y e ta kere cu e tin derecho pa haci y deshaci. Pero el a pidi un evaluacion independiente di su estado mental, basa riba preocupacionnan di defensa lo por argumenta cu Pistorius no tabata culpabel pa motibo di su problema mental.

Posibel castigo

Pistorius por haya 25 aña pa bida largo den prizon si e wordo haya culpabel di asesinato premedita, y lo por haya un castigo di añanan largo si e wordo haya culpabel di asesinato sin premedidacion of asesinato pa via di negligencia. Weskoppies Psychiatric Hospital na Pretoria, capital di Zuid Africa, a evalua Pistorius. E ta kedando ta cas di su omo.

Dialuna, abogado defensor Barry Roux a yama ciruhano Gerald Versfeld, cu a amputa Pistorius su pianan ora cu e tabatin 11 luna, pa testigua tocante e atleta su deshabilidad y dificultad cu dolor ora cu e cana sin su pianan falso. Pistorius a nace sin fibula, cual ta e weso fini cu ta bay for di bou bo rudia pa bo coroshi.

Roux a invita hues Masipa y 2 assistent legal pa mira Pistorius su pianan di cerca. E atleta no tabatin su pianan falso bisti na momento cu el a mata Steenkamp y di team di defensa ta argumenta cu e lo a confronta loke el a percibi como un peliger, en bes di core bay, pasobra e tabata limita sin su pianan.



Ora cu tabata fiscal su oportunidad pa haci Versfeld pregunta, el a cuestiona Versfeld su obhetividad y a enfatisa cu Pistorius lo por core bay for di un intruso e anochi di e asesinato. El a bis tambe cu Pistorius a core bay bek den camber despues di a tira y esaki a indica cu e no tabata dje limita ey manera Versfeld a insinua.❑

Avion di Delta den problema



KINGSTONG, Jamaica (AP) – Un avion di Delta Airlines a haya su mes forsa pa bolbe aeropuerto na Jamaica bek, poco despues cu el a lanta vuelo dialuna, pasobra e tabatin un problema mecanico den un di su motornan, segun e compania a bisa.

E MD-88 a experiencia lekmento den motor number 2 y a bolbe aeropuerto na Kingston sin ningun incidente, segun vocero Morgan Durrant a bisa. E vuelo, cu destinacion Atlanta tabatin 149 pasahero y 5 trahado abordo. Vocero di Brandweer di Jamaica, Emilio Ebanks a bisa RJR News, cu e avion tabata bulando ora cu por a mira huma cuminsa sali for di dje. Durrant a bisa cu no tabatin candela. Delta tabata planea di cambia un otro avion di ruta, y mand'e Jamaica pa e vuelo pa Atlanta.❑

Na Bourbon Street

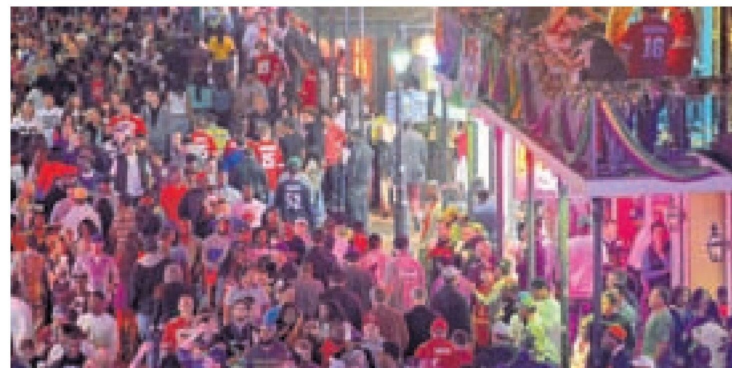
Ta buscando sospechosonan despues cu nan a tira 9 hende

NEW ORLEANS (AP) – Un persona su condicion ta critico ainda dialuna, despues di un tiramento na Bourbon Street, cual ta e centro historico di luganan nocturno, cu ta un atraccion grandi pa bishitantenan di New Orleans.

Polis a bisa cu 9 hende a wordo tira banda di 2:45 am diadomingo. Cinco di nan ta hospitalisa na LSU hospital. Banda di esun cu su situacion ta critico, cuater ta stabiel. Ni identidad, ni di unda nan ta a wordo publica, pero polis a bisa cu algun di nan no ta di New Orleans.
Imagennan cu camara di siguridad a capta for di over di e bar, ta mustra hende ta core den e caos di e tiramento. Polis a pone diferente angulo di e tiramento riba internet y a pidi pa ayudo di publico pa identifica e dos sospechosonan. E tiramento a sosode mientras cu New Orleans ta preparando pa un evento turistico grandi: Festival anual di "Essence", cual ta cuminsa diahuebs y lo dura ful weekend di "4th of july".

Pa e Festival di "Essence" aki, nos ta uzando un pakete di overtime di mas o menos $300 mil pa sigura cu tin mas polis den area di "French Quarter", asina hefe di polis Ronal Serpas a bisa diadomingo. Lo tin hopi polis visibel durante e festival y pa "4th of july."

Kico a ocasiona e tiramento, no ta conoci. Loke a sosode ta 2 homber jong a rabia y tira riba otro, Serpas a bisa. Na Bourbon Street, tur cos tabata normal dialuna, cu musica ta toca den barnan y turistanan ta cana rond cu nan drinks den man.❑



COPA MUNDIAL

Match Dates Brasil 2014

Admiti di morde

Lesa pagina B5

Avansa den mundial



Lesa pagina B6



Dolor di cabes pa gana

Lesa pagina B6

BON DIA Aruba





Pa participa den campeonato Disney International Salute to Baseball 2014

Aruba Giants travel team U8 a haya uniform di Kiwanis Palm Beach Aruba

ORANJESTAD - Kiwanis Palm Beach Aruba a haci entrega ayera di e uniformnan nobo na e hungadonan di Giants Baseball Organization cu ta biahando pa Orlando 5 di Juli proximo pa participa den e "Disney International Salute to Baseball".

E torneo organisa pa Disney y ESPN lo tuma luga dianan 6 te cu 12 di juli na e ESPN wide world of Sports complex na Orlando y ta conta cu participacion di varios pais entre otro Santo Domingo, Puerto Rico, Panama y Merca.

E uniform di Giants Travel team a wordo batisa pa miembro di directiva di Kiwanis Randolph Ruiz y e Madrina di Giants Baseball Organization Genesis Maduro den presencia di miembronan di Kiwanis y mayornan durante un atardi masha ameno na e sede di Kiwanis Palm Beach Aruba cu ta keda den Neptali Henriquez park.







E uniformnan a wordo reparti na e muchanan pa e miembronan di Kiwanis Palm Beach Aruba cu tabata presente. E muchanan cu a haya uniform y lo bay representa Aruba na e campeonato ta Jean-Carlos Sjiem fat, Jayden Pietersz, Frangemario (Akeem) Angela, Genard Deluvia, Jaden Kock, Generiq Maduro, Genevan Maduro, Jayrick Werleman, Michel Corniel, Zidane Gomez, Sergio Tromp, Rendrich Tromp, y bat boy Kyan Pietersz cu lo wordo acompaña pa coachnan Ryan Maduro, Giovanni Pietersz, Jeffrey Werleman y Carlos Sjiem fat.

A hiba palabra Board member di Kiwanis Jurgen Benschop cu a desea e muchanan hopi éxito na Orlando y tambe President di Giants Baseball Organization Benjamin Francees cu agradici Kiwanis Palm Beach Aruba pa nan aporte na e team di 7-8 di Aruba Giants Baseball Organization.

E muchanan di Giants di edad 7 y 8 ta hopi entusiasma cu e oportunidad di por bay representa Aruba den exterior y ta hopi agradecido cu Kiwanis Palm Beach Aruba cu a yuda cu e uniform nobo.❑



Actividad pa honra piscadonan

Dia di Piscado a registra 952.5 kilo di pisca





ORANJESTAD – Durante e torneo di pesca di Dia di Piscado 2014, e di 20 torneo anual aki, a sali pisca un total di 29 boto den 2 categoria y entre e casi 20 boto cu a bolbe pa pisa pisca, a registra un total di 952 kilo y mey di pisca.

Publico grandi a presencia e evento na Hadicurari y a probecha pa cumpra pisca fresco como tambe disfruta di platonan sabroso den e festival di cuminda di lama di Santa Rosa. Directiva di fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta sumamente satisfecho y agradecido na e participacion masal di piscado como tambe publico.

Minsiter Otmar Oduber a haci acto di presencia y simbolicamente a duna inicio na e renobacion di e pier y tambe a felicita tur piscado di Aruba cu nan dia y alabes a recorda esunnan cu a bay laga nos y no a regresa. E monumento pa e piscado perdi ta luci Linear Park y ta brinda oportunidad pa recorda nos piscadonan y duna nan e luga mereci den curason di nos pueblo y bishitante.

Bon samaritano:



A duna un premio incentivo pa bon samaritano na e boto Royal Blue di Capitan Rendy "Topo" Loopstok y tripulantenan Ike, Everell, Ronny y Buchi. E boto Royal Blue a interumpi su competencia pa yuda e boto Jerz cu a confronta problema riba lama y touw e boto te na pier pa despues sali pisca bek. No ta prome biaha cu e boto Royal Blue y Capitan Topo ta sali sin pensa dos biaha pa yuda hende riba lama. Pa esaki fundacion Hadicurari a otorga nan un premio special e biaha aki.

Baluarte:

A reconoce srs. Beaumont, Jacobs y Geerman pa baluartenan di piscamento pa nan logronan y historia largo pa cu piscamento di Aruba. E baluartenan a ricibi un plakkaat di Hadicurari como recuerdo. Sr. Ernulfo "Gunchi" Beaumont ta un conocedo piscado di San Nicolas cu e boto mas recien Rosalinda ta luci pa decora Rodgers Beach. Sr. Karel Randy Jacobs, piscado cu ta mara na Hadicurari pa hopi aña a ricibi su reconocemento bon mereci for di presidente di fundacion sr. Nilky Kock. Por ultimo sr. Victoriano Geerman tambe a haya un reconocemento special pa su logronan den piscamento.

Ganadonan mayor ehemplar:

Mayor ehemplar Pishiporco tabata pa e boto Xavier di capitan Randolf Wolff cu un ehemplar di 2 kilo. Mayor Mulato a bay pa Royal Blue di Randy Topo Loopstok cu un mulato di 11 kilo. Mayor Picuda tabata un ehemplar di 14.5 kilo di e boto Flory's Fly di capitan Wendy Kock. E rey di djampou cu e ehemplar di 23 Kilo tabata e boto Ayiana di Randolf Paskel cu a ricibi premio di Boat and Fishing Paradise di 350 florin mas 100 florin di Jays Tire Repair y 125 di Centro di Pesca Hadicurari. E mayor ehemplar overall di e torneo a bay pa Ayiana di capitan Randolf Paskel tambe cu marcacion di un Brazi di nada menos cu 23 kilo.

Ganadonan categoria Crioyo:

Na tercer luga a keda e boto Daynalis di Capitan Joselito Wolff cu 22.250 kilo di pisca. Na di dos luga a keda e boto Vilensca di capitan Omar Andrade cu a mata 50.5 kilo. E ganado na prome luga a bay pa e boto Xavier di capitan Tico Wolff cu 69 Kilo. Ademas e boto Xavier a bay cu e pot y tambe e premio estimulo pa boto tipico crioyo.







Ganadonan categoria Open:

Na tercer luga a keda e boto Tonino di capitan Leo Briezen cu 130 Kilo registra. Na di cos luga a keda e boto Gabriela di Capitan Elvis de Cuba cu 149 kilo di pisca. E ganado absoluto den e categoria open como tambe mas kilo den henter e torneo tabata e boto di e unico capitan femenino Wendy Kock di e boto Flory's Fly cu a gara nada menos cu 236 Kilo di pisca. Tambe Flory's fly a bay cu e pot di piscadonan cu a suma 600 florin efectivo.❑

BON DIA Aruba

Durante reunion Brazil Taekwondo Stichting a atende cu 18 punto di agenda

Na luna di september tin e campeonato na Orlando y Brazil Taekwondo Stichting lo bay ta presente cu algun atleta tambe.

ORANJESTAD - Brazil Taekwondo Stichting tabata tin 18 punto di agenda pa atende durante di e reunion di diahuebs ultimo den Centro di Bario Brazil. E reunion a cuminsa for di 8'or di anochi y a termina pa 10'or y 20 di anochi. E miembronan presente tabata tin nan mannan bon crusa y man na cabes, pasobra Brazil Taekwondo Stichting a caba cu e prome 6 lunanan di e actividadnan y ainda ta falta e siguiente 6 lunanan.

Awor a cuminsa cu e idea di forma e team pa e TK5 Curaçao y Surinam y training a cuminsa dia 28 di juni. E siman aki Alberto Klabér lo bay haci entrega di e relato di e campeonato cu a tuma luga dia 14 di juni na Surinam. A papia tocante di con a bay cu e atletanan Hakeem Lowe y Jourdé Klabér na Bolivia. A reparti tarea pa e car wash y BBQ di dia 29 di juni.





Alberto Klabér a fluister di Argentina y Costa Rica, pero no a bisa mucho di esaki pasobra ta wardando ariba e direccion di Hakeem Lowe ainda. Na luna di september tin e campeonato na Orlando y Brazil Taekwondo Stichting lo bay ta presente cu algun atleta tambe. Arthy Lie di Suriname a manda puntra si Brazil Taekwondo Stichting por cambia e fecha di Best of the Best di dia 3 di October, dor cu Surinam kier participa cu un grupo mas grandi. Otro siman lo cuminsa cu e prome photoshoot pa e kalender di aña 2015, Thais Rodriquez a keda encarga cu algun luganan na Aruba pa asina por tin diferente paisahe di Aruba, mescos den tur e otro tres calendernan.

Clifford Rasmijn a bisa cu e lo keda duna training durante di e vakantie grandi, pa asina e sigui cu su plan di entrenamento pa ta miho prepara pa e Aruba Caribbean Cargo/ Arumia Logistis Cup 2014. Durante di e reunion a laga algun punto di agenda afo pa e reunion di dia 3 di juli, mester confirma e atletanan cu ta bay Curaçao pa asina cuminsa cu e preparacion. Danica Delamore kende a habri e reunion a cera esaki tambe y trabou tin pa haci awor.❑





Ultimo torneo di fin di siman prome cu fin di aña escolar

Resultado final torneo di Zomer di schaak

ORANJESTAD - Siman pasa diahuebs, e ultimo rond di torneo di Zomer a tuma luga. Un total di 8 hungado a participa na e torneo aki di cual uno a retira den di 3 rond pa motibo di scol.

Resultado final ta como lo siguiente:
Na prome luga Octavio Croes cu un score di 6 ½ punto for di 7 partido. Na segundo luga e hoben Quintin v/d Seijp cu un score di 6 punto for di 7 partido y na tercer luga Jose (Chelo) Pesqueira cu un total di 5 punto for di 6 partido. Entregamento di premio lo tuma luga diahuebs awor pa 8'or di anochi den nan club na Nieuwstraat 11.

Diabierna awor 4 di juli Federacion di Schaak lo organisa su ultimo torneo di fin di siman prome cu vakantie grandi. Por registra via e-mail na ocroes@hotmail.com of diahuebs awor durante entregamento di premio di torneo di Zomer entre 8'or y 10'or di anochi. Si bo haya bo mes stroba, bo por registra tambe diabierna dia 4 di juli entre 7:30 y 8:00 di anochi. Pa 8:00 di anochi, e prome rond lo start.

Nan lo hunga e torneo di 2 categoria. Un categoria U-16 pa e hungadonan hoben bou di 16 aña y un categoria Open pa tur otro hungadonan. Diasabra 5 di juli pa 2'or di atardi e segundo rond lo wordo hunga y pa 6'or di atardi e tercer rond. Diadomingo pa 10'or di mainta e di 4 rond y pa 2'or di atardi e ultimo rond.

Entregamento di premio lo tuma luga despues di e ultimo rond entre 5:30 y 6'or di atardi. Tur e weganan lo wordo hunga den nos Clubhouse na Nieuwstraat 11 na Oranjestad. Registracion ta gratis. Tur hungado di Aruba ta bon bini. Federacion di Schaak ta spera cu e hubentud di Aruba acudi masalmente na e ultimo actividad prome cu vakantie grandi di scol.❑

COPA MUNDIAL

Match Dates Brasil 2014

Suárez a admiti di morde Chiellini

RIO DE JANEIRO, Brazil (AP) — E hungado di seleccion Uruguay Luis Suárez a admiti ayera di a morde Giorgio Chiellini den un wega di Copa di Mundo, un incidente cu a resulta den un suspension di cuater luna.

“Loke ta berdad ta cu mi compañero di profesion Giorgio Chiellini a sufri den e incidente cu e tabata tin cu mi di e efectonan fisico di un mordi,” Suárez a skirbi den un comunicado publica riba su cuenta oficial de Twitter. “Esey mi ta arepenti profundamente. Mi ta pidi Giorgio Chiellini sorry y henter e famia di futbol. Mi ta compromete publicamente cu nunca mas un incidente manera esaki lo pasa cu mi intervencion,” e delantero a agrega den carta habri, cu e fecha di ayera 30 di juni.

Suárez a wordo expulsa di Mundial di Brazil despues di e incidente cu a sosode siman pasa diamars na Natal. E hungado di Liverpol a morde e schouder robes di Chiellini den un lucha


Luis Suarez

My apologies to Chiellini:

After several days of being home with my family, I have had the opportunity to regain my calm and reflect about the reality of what occurred during the Italy-Uruguay match on 24 June 2014.

Independent from the fallout and the contradicting declarations that have surfaced during these past days, all of which have been without the intention of interfering with the good performance of my national team, the truth is that my colleague Giorgio Chiellini suffered the physical result of a bite in the collision he suffered with me. For this:

• I deeply regret what occurred.
• I apologize to Giorgio Chiellini and the entire football family.
• I vow to the public that there will never again be another incident like

Montevideo, 30th of June 2014

62K 27K View more photos and vi

den e area di gol. Uruguay a gana Italia 1-0 y a clasifica pa e di ocho final, pero e dia siguiente e organisacion di FIFA a suspende Suárez pa nuebe wega cu e seleccion y cuater luna di tur actividad di futbol.

E seleccion Celeste a wordo elimina diasabra despues di a perde 2-0 contra Colombia den e di dos ronda. Chiellini a responde e disculpa di Suárez riba su cuenta di Twitter: “Tur cos ta lubida. Mi ta spera cu FIFA reduci bo suspension.”

Den su defensa presenta diasabra dilanti e Comision Disciplinario di FIFA, Suárez a afirma cu el a cay riba Chiellini den medio di e lucha. “Den ningun caso a sosode loke cu FIFA ta describi den su escrito manera ‘morde’ of ‘purba di morde’,” Suárez a skirbi den un carta pa FIFA, cu e fecha di dia 25 di juni anterior.

E argumento di defensa di e hungado ta aparece den e paragraf seis di e sentencia di e Comision Disciplinario di FIFA, cu a wordo publica pa The Associated Press. “Despues di e impacto contra di Chiellini.... mi a perde mi balans, destabilisa mi fisico y cayendo riba e oponente,” Suárez a skirbi ora e tabata describi e hugada den su carta na e comision di FIFA cu a reuni diaranson siman pasa, un dia despues di e incidente.

“Na e momento mi cara a dal den e hungado, lagando un marca chikito y un dolor fuerte di mi djentenan, cu a determina cu e referee a stop e wega,” Suárez a añadi. “Esey ta loke a sosode.” E organisacion di FIFA a determina cu e mordi tabata “delibera, intencional y sin provocacion.”❏





Aunke cu a anuncia di retira despues di Mundial

Tecnico di Suisa no lo dispidi dilanti Argentina



SAO PAULO, Brazil (AP) – E tecnico di seleccion di futbol di Suisa, Ottmar Hitzfeld, a bisa di ta confia den e wega di awe contra Argentina den e di ocho final di Mundial no lo ta e ultimo cu e lo dirigi den e conhunto “helvetico,” aunke cu ya el a anuncia e lo pone fin na su careda largo ora cu e torneo termina.

“Mi ta deseando pa yega na e gran desafio deportivo aki y por supuesto cu e seleccion Suiso nos ta pensando riba con pa sigui. Esaki ta inclui e cuarto di final,” e tecnico di 65 aña a bisa ayera na e periodistanan den e Arena Corinthians, sede di e wega contra Argentina. “Asina ta mi no ta kere cu esaki lo ta mi ultimo wega,” e ta agrega. Suisa no a avansa den e cuarto di final di un Copa di Mundo desde 1954, ora cu a organisa e torneo.

Pa logra esaki despues di 60 aña Suisa lo mester tin di vence un di e faborito di Mundial y cu ta conta cu e strea Lionel Messi. E preguntanan den e conferencia di prensa prome cu e wega inevitabel a wordo centra den con e Suisonan por stop e delantero di ‘albiceleste,’ cu a marca cuater di e seis gol di su team den e torneo te cu e momento.

“Mi ta kere cu cualkier defensa tin su problemanan ora di enfrenta Messi y e problemanan tin cu wordo resolvi. Mi ta confia den mi hende, mi ta confia den mi defensa, pero no solamente den e defensa sino den henter e team. Mi ta optimista,” el a sostene.❏

BON DIA Aruba

COPA MUNDIAL Match Dates Brasil 2014

Mundial

Francia a elimina Nigeria pa logra yega e di cuarto final







BRASILIA, Brazil (AP) – E seleccion di futbol di Francia a pasa ayera pa e di cuarto final despues di a gana Nigeria cu e score di 2-0, cu dos gol na e final di e encuentro cu a wordo hunga na Brasilia y den e rond di ocho miho di e torneo e lo midi forsa cu un conoci bieu, esta Alemania.

E marcado ta wordo hari pa Paul Pogba cu un cabisa na 79 minuut di e wega despues di un eror di e keeper di "La Aguilas," Vincent Enyama. E wega a wordo hunga den e Stadion Nacional di Brasilia y a wordo dirigi pa e referee Mericano Mark Geiger.

E di dos gol tabata den un hugada cu a bay malo di e capitan di Nigeria, Joseph Yobo ora cu nan tabata hunga e dos minuut di e cinco agrega na e 90 reglamentario, despues di a manda un memey desde e salida drechi di un tiro di skina.

Cu e triunfo aki, Francia lo enfrenta den e cuarto final e seleccion di Alemania dia 4 di juli. Ambos team a triunfa den e encuentro cu realidad diferente, Francia cu mas descanso despues di a iguala 0-0 dilanti Ecuador cu varios suplente, mientras cu Nigeria cu un ahustacion pero exigente derota pa Argentina 3-2 den e fase di grupo.❑



Despues di a sufri pa por a gana

Alemania ta pasa pa cuarto di final

PORTO ALEGRE, Brazil (AP) – Alemania tabata tin cu sufri hopi pa por a gana Algeria 2-1 den e tempo adicional y asina sigura su paso pa e di cuarto final di Copa di Mundo, unda cu nan lo mester enfrenta Francia.

Andre Schürrle a sali desde e banki di suplente pa duna e conhunto Aleman e bentaha ora cu e wega a inicia, despues cu e prome





tempo a termina empata na 0-0 den e tempo reglamentario. Despues Mesut Ozil a pone e wega bira 2-0 den 119 minuut, pero e siguiente hugada Algeria ta haci e bentaha chikito cu gol di Abdelmoumene Djabou y e wega ta bira un poco mas di drama den e ultimo momento.

E tecnico Aleman Joachim Löw a reconoce cu su team no a hunga hopi bon di loke el a spera y ta lamenta un biaha mas pa e falta di contundencia. "Nos a perde e bala hopi, specialmente den e prome tempo y practicamente nos a invita Algeria e contra atakenan," Löw a bisa. "Nos tabata e miho team den e di dos tempo. Nos tabata tin hopi oportunidad pa defini e



wega prome cu a bay tempo extra. Na final tabata un victoria di boluntad, di nos forsa di boluntad," e ta agrega.

E triunfo a extende e impresionante registro di e Alemannan di alcansa por lo menos e cuarto di final den tur Mundial cu nan a participa desde 1938 y a duna su prome victoria dilanti un team Alegria complica, cu tabata hunga den e di ocho final di e Copa Mundial pa prome biaha. "Nos lo a prefera di a gana na otro manera. E seleccion di Algeria a haci un bon trabou, nan no a laga nos haci nos wega," Schürrle a sigura.

COPA MUNDIAL
Match Dates Brasil 2014

Amantenan di futbol a sigui weganan di Mundial















ORANJESTAD - Ayera den oranan di merdia y atardi, weganan di futbol mundial a continua cual a pone cu fanatico y amantenan di futbol a yega hunto.

Tur hende kier mira cua ta e teamnan cu lo hunga e wega final di mundial, specialmente cua seleccion lo ta e campeon nobo, ya cu España a wordo elimina den e prome rond. Algun ta bisa ta Brazil, otro ta bisa Hulanda, pero ainda nos no por bisa ken ta campeon ya cu falta algun wega mas pa bay.

Awe weganan di futbol ta sigui pa cera e rond di e ocho final, pa asina tur hende por mira ken ta e ocho teamnan



cu lo hunga den e di cuarto final pa despues mira ken ta hunga den e semi final y por ultimo e wega final.❑

2014 FIFA WORLD CUP BRAZIL GAME SCHEDULE





GROUP A		GROUP B		GROUP C		GROUP D		GROUP E		GROUP F		GROUP G		GROUP H	
Brazil		Spain		Colombia		Uruguay		Switzerland		Argentina		Germany		Belgium	
Croatia		Holland		Greece		Costa Rica		Ecuador		Bosnia-H'vina		Portugal		Algeria	
Mexico		Chile		Ivory Coast		England		France		Iran		Ghana		Russia	
Cameroon		Australia		Japan		Italy		Honduras		Nigeria		United States		South Korea	

GROUP A

Date / Venue	Team	Score		Team
June 12 Sao Paulo, 4:00PM	Brazil	3	1	Croatia
June 13 Natal, 12:00PM	Mexico	1	0	Cameroon
June 17 Fortaleza, 3:00PM	Brazil	0	0	Mexico
June 18 Manaus, 6:00PM	Cameroon	0	4	Croatia
June 23 Brasilia, 4:00PM	Cameroon	1	4	Brazil
June 23 Recife, 4:00PM	Croatia	1	3	Mexico

GROUP B

Date / Venue	Team	Score		Team
June 13 Salvador, 3:00PM	Spain	1	5	Holland
June 13 Cuiaba, 6:00PM	Chile	3	1	Australia
June 18 Rio, 3:00PM	Spain	0	2	Chile
June 18 Porto Alegre, 12:00PM	Australia	2	3	Holland
June 23 Curitiba, 12:00PM	Australia	0	3	Spain
June 23 Sao Paulo, 12:00PM	Holland	2	0	Chile

GROUP C

Date / Venue	Team	Score		Team
June 14 B. Horiz, 12:00PM	Colombia	3	0	Greece
June 14 Recife, 9:00PM	Ivory Coast	2	1	Japan
June 19 Brasilia, 12:00PM	Colombia	2	1	Ivory Coast
June 19 Natal, 6:00PM	Japan	0	0	Greece
June 24 Cuiaba, 4:00PM	Japan	1	4	Colombia
June 24 Fortaleza, 4:00PM	Greece	1	0	Ivory Coast

GROUP D

Date / Venue	Team	Score		Team
June 14 Fortaleza, 3:00PM	Uruguay	1	3	Costa Rica
June 14 Manaus, 6:00PM	England	1	2	Italy
June 19 Sao Paulo, 3:00PM	Uruguay	2	1	England
June 20 Recife, 12:00PM	Italy	0	1	Costa Rica
June 24 Natal, 12:00PM	Italy	0	1	Uruguay
June 24 B. Horiz, 12:00PM	Costa Rica	0	0	England



Round of 16

Belo Horizonte Jun 28 — 12:00PM

	Team	Score
1A	Brazil	0 (3)
2B	Chile	0 (2)

Rio de Janeiro — 4:00PM

	Team	Score
1C	Colombia	2
2D	Uruguay	0

Round of 16

Fortaleza Jun 29 — 12:00PM

	Team	Score
1B	Holland	2
2A	Mexico	1

Recife — 4:00PM

	Team	Score
1D	Costa Rica	1 (5)
2C	Greece	1 (3)

Quarter-Finals

A Rio de Janeiro Jul 4 — 12:00PM

	Team	Score
1	Brazil	
2	Colombia	

WINNER MATCH 57 vs WINNER MATCH 54

B Fortaleza — 4:00PM

	Team	Score
5	Francia	
6	Germany	

WINNER MATCH 50 vs WINNER MATCH 49

Quarter-Finals

C Brasilia Jul 5 — 12:00PM

	Team	Score
3	Hulanda	
4	Costa Rica	

WINNER MATCH 55 vs WINNER MATCH 56

D Salvador — 4:00PM

	Team	Score
7		
8		

WINNER MATCH 51 vs WINNER MATCH 52

CHAMPION

Round of 16

Brasilia Jun 30 — 12:00PM

	Team	Score
1E	France	2
2F	Nigeria	0

Porto Alegre — 4:00PM

	Team	Score
1G	Germany	2
2H	Algeria	1

Semi-Finals

Belo Horizonte Jul 8 — 4:00PM

	Team	Score
A		
B		

WINNER MATCH 57 vs WINNER MATCH 58

Semi-Finals

Sao Paulo Jul 9 — 4:00PM

	Team	Score
C		
D		

WINNER MATCH 59 vs WINNER MATCH 60

Round of 16

Sao Paulo Jul 1 — 12:00PM

	Team	Score
1F	Argentina	
2E	Switzerland	

Salvador — 4:00PM

	Team	Score
1H	Belgium	
2G	United States	

WORLD CUP FINAL

MARACANA, RIO DE JANEIRO JUL 13 3:00PM

WINNER MATCH 61 vs WINNER MATCH 62

Third Place

ESTADIO NACIONAL, BRASILIA JUL 12 4:00pm

LOSER MATCH 61 vs LOSER MATCH 62







GROUP E

Date / Venue	Team	Score		Team
June 15 Brasilia, 12:00PM	Switzerland	2	1	Ecuador
June 15 Porto Alegre, 3:00PM	France	3	0	Honduras
June 20 Salvador, 3:00PM	Switzerland	2	5	France
June 20 Curitiba, 6:00PM	Honduras	1	2	Ecuador
June 25 Manaus, 4:00PM	Honduras	1	3	Switzerland
June 25 Rio, 4:00PM	Ecuador	0	0	France

GROUP F

Date / Venue	Team	Score		Team
June 15 Rio, 6:00PM	Argentina	2	1	Bosnia-H'vina
June 16 Curitba, 3:00PM	Iran	0	0	Nigeria
June 21 B. Horiz, 12:00PM	Argentina	1	0	Iran
June 21 Cuiaba, 6:00PM	Nigeria	1	0	Bosnia-H'vina
June 25 Porto Alegre, 12:00PM	Nigeria	2	3	Argentina
June 25 Salvador, 12:00PM	Bosnia-H'vina	3	1	Iran

GROUP G

Date / Venue	Team	Score		Team
June 16 Salvador, 12:00PM	Germany	4	0	Portugal
June 16 Natal, 6:00PM	Ghana	1	2	United States
June 21 Fortaleza, 3:00PM	Germany	2	2	Ghana
June 22 Manaus, 6:00PM	Unites States	2	2	Portugal
June 26 Recife, 12:00PM	United States	0	1	Germany
June 26 Brasilia, 12:00PM	Portugal	2	1	Ghana

GROUP H

Date / Venue	Team	Score		Team
June 17 B. Horiz, 12:00PM	Belgium	2	1	Algeria
June 17 Cuiaba, 6:00PM	Russia	1	1	South Korea
June 22 Rio, 12:00PM	Belgium	1	0	Russia
June 22 Porto Alegria, 3:00PM	South Korea	2	4	Algeria
June 26 Sao Paulo , 4:00PM	South Korea	0	1	Belgium
June 26 Curitiba , 4:00PM	Algeria	1	1	Russia

BON DIA Aruba

Arco Iris Kleuterschool cu parada di bicicleta













ORANJESTAD – Ayera den oranan di mainta Arco Iriskleuterschool a tene su parada di bicicleta cu ya a bira un custumber. Tur fin di aña escolar Arco Iris ta organisa un parada di bicicleta hunto cu maestronan y mayor di e muchanan.

E aña aki e topico tabata futbol mundial, y e muchanan a dorna nan bicicletanan di e ekipo preferi y cu musica y yen di ambiente cada alumno a sali cu nan bicicleta acompaña pa e mascota di mundial Fuleco cu a bin saluda e muchanan, un parada cu a sali for di Dakota Shopping Paradise.

Di e manera aki e maestronan ta despedi di nan alumnonan cu ta bay prome klas di scol basico y a desea nan exito pa futuro.❑



Tema “Mundial 2014” di plan vacacional di Playa Pabao

PLAYA PABAO – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta participa na mayornan y muchanan di Playa Pabao y di Aruba en general cu tur cos ta cla pa nan Plan Vacacional 2014 cu e aña aki tin e tema mundial 2014.

E plan vacacional di Playa Pabou ta cuminsa dialuna 7 di juli y ta termina diabierna 18 di juli. E orario lo ta 8’or di mainta pa 12’or di merdia. E programa ta hopi varia cu entre otro “community pool”, bishita na Parke Arikok y Yaburibari, pannabol, un mainta di informacion cu lo trata termento y hopi actividad mas tanto paden como pafo di centro.

Nan plan vacacional ta pa muchanan di 4 pa 12 aña y ta costa 100 florin pa 2 siman cu ta inclui tur cos. Pues muchanan lo ricibi mainta nan sandwich y juice.

Segun Directiva di Centro di Bario Playa Pabou ta informa cu no ta permiti pa paga pa 1 siman.

Mayornan por inscribi nan yiu(nan) tur dia na Centro di Bario Playa Pabao, mainta 9’or pa 12’or y trai merdia di 3’or pa 6’or. Pues inscribi bo yiu(nan) na tempo pasobra cuponan ta limita. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta desea tur mucha di Aruba un dushi vakantie. ❑





Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki famia Dania kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Jean Carlo Marco Dania

Gradicimento ta bai na staff y personal di Radison Hotel, na staff y personal di Horacio Oduber Hospitaal na tur cu tabata presente na e momentonan dificil, na tur esnan cu a manda flor, krans, yamadana. Danki for di profundo di nos curason, boso atencion y presencia tabata un gran Consuelo pa nos.
Nos ta invita pa compana nos na un sacrificio di misa cu lo tuma lugar Diamars 1 di Juli pa 7or pm na misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz despues di misa tin un Rosario na cas Urataka 1-A.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu tristesa na nos curason y agradecido na Dios pa tur locual ela haci y significa pa nos. Nos ta participa cu a bai sosega den brasa di papa Dios



Sra. Vda. Jasminta Simona Zijlstra-Jansen
Mihor conoci como: "Minta di Jopi "
***28 Oktober 1931 Korsow**
†28 Juni 2014 Hulanda

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

~Sweet little flower of heavenly birth, you were too fair to bloom on earth~
May God grant us the serenity to accept the things we can not change.

Cu profundo tristesa den nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos angelito



Kayler Mason Kock
***27-06-2014 -† 27-06-2014**

Mama: Ruthlin Werleman
Tata: Carlos Kock
Rumannan: Kirsten, Zianthe, Kaydie
Welanan: Judith Croes, Ludwina Kock
Welonan: Ruben Werleman, Gerardo "Uchi" Kock
Tantanan:
Mayra, Ivana, Laura-Andrea Werleman
Djanira Rasmijn
Djanaika Kock

y demas famia:
Werleman, Kock, Croes, Mansur, Harms, Van der Linde,Rasmijn.

Ta despedi di nos dushi angelito Kayler.



Awe riba dia 28 cu su 28 aña a bai laga nos 8:20 A.M. nos dushi yiu stima.
Señor recibie den Shelo unda su lugar semper tabata y ta warda riba dje, cu su alma y su esencia puro yen di bondad. Cu forsa den nos curason y aceptando su mishon na tera, nos ta anuncia e partida di:



Liana Andrea Erasmus (Niña)
***15 di Maart 1986 – 28 di Juni 2014**

Na nomber di Amor di su bida: Ivick Alexander Rasmijn

Mama: Fanny Palacio

Tata di criansa: Armando Ruiz y

Tata: Mirto Erasmus y Sharine Ignacio

Rumanan: William Erasmus y Soraya Tromp
Javier Danilo Erasmus
Shamiree Erasmus

Su tutie stima (Hija): Sicilly Mey Erasmus

Omonan: Fabio Palacio (na Colombia)
Dario y Martha Vasquez (na Canada)
Tantanan na Colombia:
Dolly y Ramiro Franco
Luz Marina y John Jairo Ramirez
Miriam y Jose Acero
Gladis y Javier Ramirez

Tanta na Aruba: Marlin Erasmus

Omonan na Aruba: Johnny Erasmus
Jaime y Indira Erasmus
Welanan:
Ida Erasmus Y Grecia Ruiz
Suegro: Victor Rasmijn
Suegra: Irena Rasmijn
Swa: Kevin Rasmijn

Primonan na Colombia y Canada:
Diego, Sandra Catalina, Andres Felipe, Juan Fernando, Paula Andrea y Santiago
Primonan na Aruba: \
Veroushka, Giovanie, Johnathan, Genesis y Christian
De mas famia: Arthuro Ruiz y famia , Maria Ruiz y famia , Miriam Ruiz, Danique Ruiz, Armand Ruiz, Lourdes Geerman y Francisca Tromp
Amiganan di semper:
Tisha y Nohely
de mas famia: Erasmus, Ruiz, Hill, Palacio, Tromp, Odor, Rasmijn, Feliciana y Croes, famia na Colombia

amigo y amiganan:
bisañanan y conocirnan ta wordo invita pa asisti na e acto di despida, cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home: dia prome di Juli pa 1:00P.M. y 4:00P.M. e ceremonia

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home dia 30 di Juni 7:00-9:00 P.M.
Na lugar di krans lo tin un box disponibel pa dunacion na F.E.P.O.

Nos ta pidi bin na color alegre
Cremacion lo tuma lugar na Curaçao

Invitacion

Pa medio di esaki esposa, yiunan, nietonan, bisanietonan y demas famia kier a invita tur famia, bisiña, amigo(a), conocir pa asisti na un Santo sacrificio di Misa pa recorda e di dos aña di fayecimento di nos defunto stima



Felix Henricus

Cu lo tuma lugar diamars 1 di juli 2014 na misa Cristo Rey na Brazil pa 7'or di anochi.
Bo presencia ta altamente aprecia,
concidera esaki como un invitacion personal.

We sadly announce the unexpected pass away of our husband and father



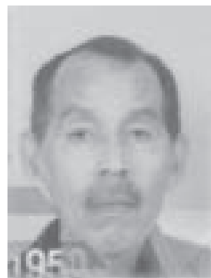
Jainarine Nathu

Best known as "Fedric Natoo"

The funeral will be announced later

Invitacion

Pa medio di esaki kier a invita tur famia, bisiña, amigo(a), conocir pa asisti na un Santo sacrificio di Misa pa recorda e prome aña di fayecimento di nos yiu, tata, ruman, sobrino stima



Herbert W.A. Nisbet mihor conocir como "Hobby"

Cu lo tuma lugar diamars 1 di july 2014 na misa Santa Filomena na Paradera pa 7'or di anochi

Bo presencia ta altamente aprecia,
concidera esaki como un invitacion personal.



CONDOLENCIA

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Liana Andrea Erasmus
Mihor conoci como "Niña"

Yui di nos empleado/colega Mirto Erasmus

Nos mas profundo palabranan di condolencia na
su mama, tata, rumanan y demas famianan.
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu "Liana" sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS

"Laga tur locual ta sperami ta bunita.
Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga 'tras, keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Luis Jacinto Willems

***24-09-1954 - †26-06-2014**
Na Nijmegen, Hulanda

Na nomber di su
mama: †Rosenda Willems-Willems

Tata: †Jacinto Willems

Rumannan:
†Señora Fabia Peña & Esposo Alberto y juinan
†Señora Beatris Willems & jiunan
Fransisco Willems
Señora Sita Willems y jiunan
Señor Riginaldo Willems y jiunan
Señora Sheila & Bubu Peña y jiunan
Señor Hermengildo Wilems & Señora
Señor Benito Willems & Señora y jiunan
Srta. Carina Willems

Unico Tanta: Josefa Lozano y jiunan

Padrino di Confirmashon: Pedi Wester

Tur Sobrina y Sobrinonan, prima y primonan y demas famia

E acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 3 di juli 2014 pa 11:00 di mainta na Nijmegen, Hulanda. Ta su deseo pa wordu dera na Hulanda.

Nos ta pidi nos disculpa cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na kas.







Wilhelminastraat 31-33
Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 522-1500
Fax: (297) 522-1505
dimas@aruba.gov.aw

Staf y Persona di DIMAS

ta extende na nos colega **Vivian Lope**
y demas famia nos mas profundo condolencia
cu fayecimento di

Sra. Teresita Angela Quandus

miho conoci como Chichi/Chita of Mama Grandi
Cu Dios duna boso forsa y consuelo den e momentonan dificil aki
y cu **Sra. Teresita Angela Quandus** sosega na paz
den brasa di Señor.

TE KOOP
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel aiky odor.
Voor meer informatie bel:
002975630949 bbpin mena 298759d5.
met bouwvergunning.
Prijs: afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
I-phone 4-S Afl. 750,- nobo./new den caha 16GB, unlocked open phone cu tur acesorios y case
Tel: 745-5550

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
Tel:594-2852

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time.
Prijs Afl. 2000,=
Pa mas informacion please yama
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICA
Nos ta fura ata bo solution contact nos POWER BY ROBERT UPHOLSTERY.
Y nos lo laga nan manera nobo back.
Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

GRATIS
Pasa busca GRATIS Bo Vuvuzela di Hulanda of Brazil na Bubali 11-M cortesia di Dr. Henk Marsman. Practice for advanced Dentistry Orario: 8:12/2-5 op=op

---

TA BUSCA
Huiswerkbegeleiding of Bijles pa Mucha di 2de klas basis school. Pa mas informacion
Tel: 565-5761

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas.
Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Chupabebe - Dulce de Leche - Ponche Crema specialmente pa Communion y demas celebracion.
Pa mas informacion
Tel: 5628545 of 5636915

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICA
Trabaonan chikito di mantenimiento na cas y nogoshi. Pa mas informacion
Tel 744-0813

TA BENDE
Aruban Cunucu house in Santa Cruz, on 2000 m2 land with rocks and boulders. Three bedrooms, 2 bathrooms, 1 study, large living room and a huge kitchen. Super good price!
Call 7382828

TA BUSCA
Trabao pa limpia cas, y tambe ta skrika.
Tel: 743-5966

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango -machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12
Tel:564-4456

TA BENDE
Un scooter volcan '07 bon condicion. Pa mas informacion yama
Tel: 594-9069

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo
Tel 594-9069

TA BENDE
Auto Chevrolet Spark '09 airco split unit, Et di cama y nachtkasjes, osterizer, frigidaire y strika, stoof chiquito 4 candela y forno
Tel: 568-3756

TA BENDE
Cumputer cu monitor, scanner, keyboard, mouse, lesenaar y stoel di oficina Afl. 2500,= pa mas infor
Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion
Tel. 594-1985

TA OFRESE
Saliendo con encomiendas a Bogota - Cali 24 de Junio, el kilo Afl. 10,= Apostillamos documentos en Caracas.
Tel: 565-0168 / 641-9165

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 594-5025

TA BENDE
Suzuki Baleno pa Cumpra cu ta core of no ta core.
Ta Busca Windshield pa Toyota Hiluz '92.
Pa mas informacion
Tel: 5655761

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas information
Tel: 562-8643

SERVICIO PUBLICO
Señora ta hasi trabao di hasi cas limpi. Tambe trabao di chapi, hardin y verf.
Pa mas informacion
Tel: 742-7712

TA BENDE
un SNACK TRAILER 8x16pia, hopi atractivo un aña traha den bon condicion, cu su toonbank, y labamano ext.15000 florin, obo.
Pa mas informacion

TA OFRESE
Un señora ta ofrese pa hasi cas limpi y strika, y cuida hende grandi. Pa mas info.
Tel: 600-5768

SERVICIO PUBLICO
Special pa luna di Juni y July pa cada 4 corte di cabay di cabayero ta haya 1 manicure gratis. Pa mas informacion
Tel: 582-9501

TA BENDE
Gordura ora bo cumpra 15 saco di Afl. 8,= Ora cumpra mas di Afl. 100,= na gurdura nos ta entreganan. Pa mas informacion **Tel: 564-4456**

TA HUUR
Un apartment 1 camber, baño, sala, muebla Afl. 1200,- pa 1 persona 2 persona Afl. 1500,= plus 1 luna deposito. Coriente apart.
Tel 594-9069

BON DIA Aruba
Tel: 582-7800
Fax: 582-7044
E-mail:
bondia.aruba@gmail.com
aviso@bondia.com

Colombian Emeralds cu evento di compra

ORANJESTAD – Diabierna Colombian Emeralds International tabata tin un bunita evento pa tur cliente cu kier a haci un compra extra. E tabata un momento agradabel unda hopi di e huespednan di hotel a encanta nan "Aruba Ariba" traha na e momento ey.



Durante e evento clientenan tabata tin oportunidad pa participa na un rifa unda por a gana un bunita piesa di e joyeria. Na final di anochi nan a saca e ganado, cu a keda den man di sra. Nicole Olenick kende a keda masha contento cu su un bunita cadena y su hanger colga.❏

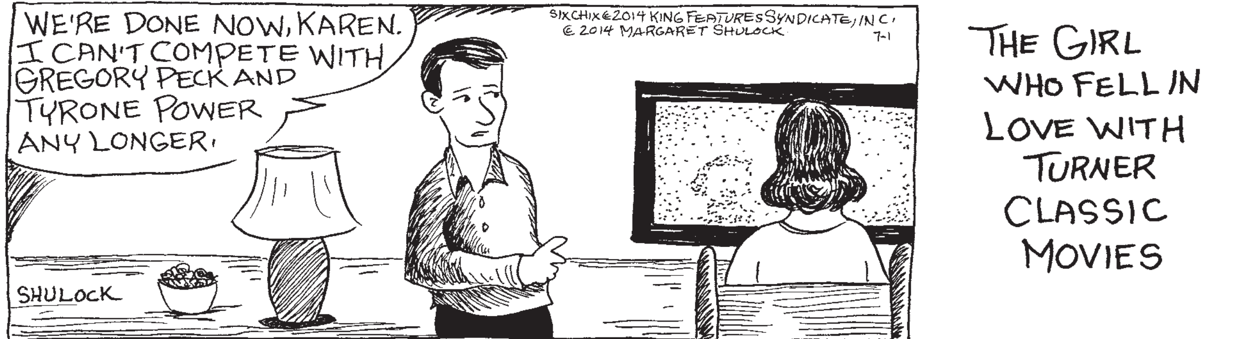


BON DIA Aruba

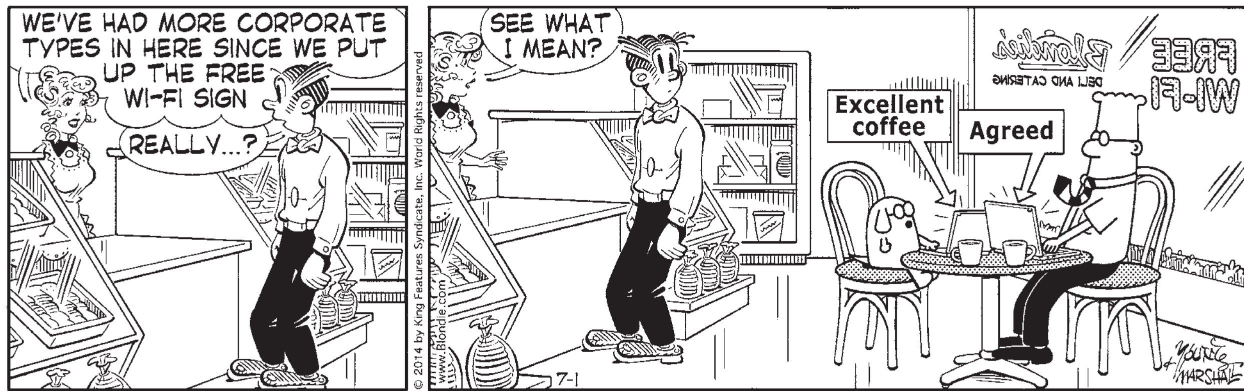
Mutts



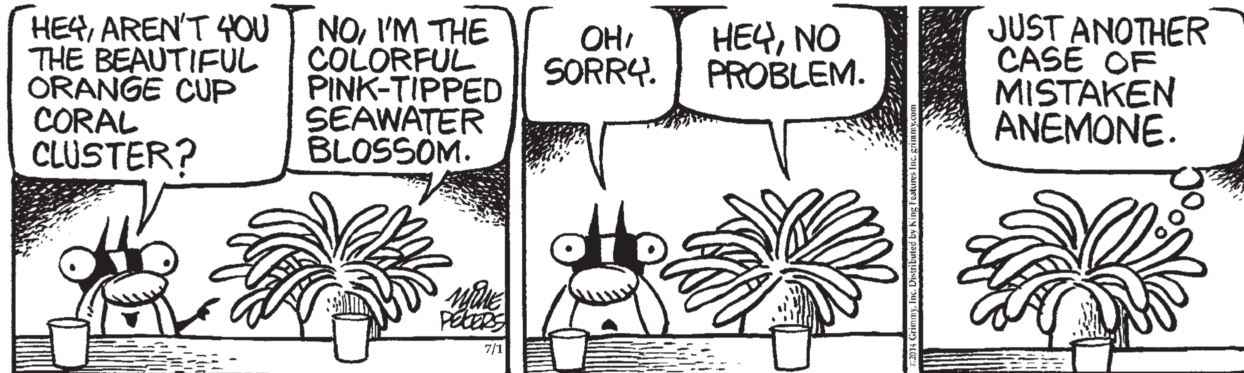
6 Chix



Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

9				8	4			2
	6					9		
		5			7		6	
				1		6		5
5								4
3		9		2				
	2		3			1		
		7					5	
4			1	6				8

Difficulty Level ★★ 7/01

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

9	2	1	8	5	4	7	6	3
6	7	5	9	3	1	2	4	8
3	4	8	2	7	6	9	5	1
2	1	7	3	4	5	8	9	6
4	8	3	1	6	9	5	2	7
5	9	6	7	8	2	1	3	4
7	5	4	6	9	8	3	1	2
1	3	9	4	2	7	6	8	5
8	6	2	5	1	3	4	7	9

1	2	3	4	■	5	6	7	8	9	■	10	11	12	13
14				■	15					■	16			
17				■	18					■	19			
20				21			■	22		23				
■	■	■	24			■	25					■	■	■
26	27	28			■	29			■	30		31	32	33
34				■	35			■	36					
37			■	38				39			■	40		
41			42			■	43			■	44			
45					■	46			■	47				
■	■	■	48		49			■	50			■	■	■
51	52	53					■	54				55	56	57
58				■	59		60			■	61			
62				■	63					■	64			
65				■	66					■	67			

Created by Jacqueline E. Mathews 7/1/14

ACROSS
1 Shapeless mass
5 Stogie
10 Radar screen image
14 "The __ Ranger"
15 Clear the slate
16 Flat bean
17 In the sack
18 Slight error due to forgetfulness
19 Baseball officials, for short
20 Inns
22 House number and street
24 Wedding words
25 Smarter
26 Con games
29 Actor Holbrook
30 Goes before others
34 "Old King __"; nursery rhyme
35 Stir-fry pan
36 Gizmo
37 Perform
38 Hairdo for Little Lord Fauntleroy
40 Sunbeam
41 Very rich
43 Nola celebration, __Tuesday
44 TV's "To __ the Truth"
45 Issued a challenge to
46 Soft wet dirt
47 Honking birds
48 Can wrapper
50 By way of
51 Level of authority
54 Periods spent in the military
58 Dinghy or dory
59 Rowed
61 As __ as a kite
62 Fisherman's hope
63 Weight revealer
64 As a result
65 Luge vehicle
66 Musical speed
67 Take a nap

DOWN
1 Uninteresting
2 Gray wolf
3 Dollar bills
4 9 p.m. on a school night, perhaps
5 Yo-Yo Ma's instrument
6 Retirement accts.
7 Space
8 Attack violently
9 Rex and Donna
10 Made indistinct
11 Green citrus
12 Little scamps
13 Go by
21 Ames & Asner
23 Stall for time
25 Unable to sleep
26 Overcook milk
27 Soothing drink
28 Church table
29 Boar
31 Concur
32 Great buys
33 In __; chic
35 Fistful of cash
36 Acquired
38 Ride a bike
39 Evil
42 Removed text
44 Instructor
46 Troublemaker
47 "__ Along, Little Dogies"
49 Needed lift
50 VCR tape
51 Flows back
52 Spiral
53 Detest
54 Assistance
55 Bring on board
56 Breakfast order
57 Injection
60 Male sheep

Monday's Puzzle Solved

A	L	I	■	■	S	C	A	L	D	■	A	R	C	H
W	A	D	S	■	P	A	C	E	R	■	R	O	L	E
L	I	L	T	■	R	I	N	S	E	■	M	O	A	N
■	R	E	A	D	I	N	E	S	S	■	I	M	P	S
■	■	■	S	A	G	E	■	■	S	H	E	■	■	■
B	R	A	H	M	S	■	T	R	E	A	S	U	R	E
J	A	D	E	S	■	T	I	E	R	S	■	B	I	N
O	D	E	S	■	P	A	R	E	S	■	S	O	F	T
R	I	P	■	U	R	K	E	L	■	S	T	A	L	E
N	O	T	I	F	I	E	S	■	B	E	A	T	E	R
■	■	■	M	O	M	■	■	G	O	A	D	■	■	■
S	E	E	P	■	A	D	O	R	A	T	I	O	N	■
H	A	V	E	■	T	I	G	E	R	■	U	P	O	N
U	S	E	D	■	E	R	R	E	D	■	M	E	N	U
T	Y	N	E	■	S	E	E	D	S	■	■	N	E	T

7/1/14

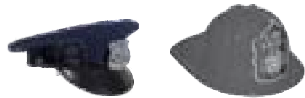
DOCTER NA WARDA



Oranjestad

Dr. Sneek

EMERGENCIA 911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Paradera Tel: 588-6638
San Nicolas: San Lucas Tel: 584-5119

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Juli 2
Freewinds
Carnival Liberty

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Meteo Aruba:

Pronostico di Tempo

ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.

Condicion di lama
Cautela ya cu e olanan por ta mas halto cu general; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega di 5 te cu 9 pia; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Den oranan di anochi lama por ta di 5 te cu 9 di pia. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta
Shelo lo ta parcialmente nubia te principalmente poco nubia. Lo tin un leve posibilidad di awa. Temperatura maximo: 33°. Indice di calor ta te 37°. Indice ultravioleta: 10. Biento ta for di direccion oost alrededor di 22 nudo, cu rafaga te 35 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20 %.

Tempo pa awe nochi
Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 27°. Biento di oost alrededor di 20 kts, cu rafaga te 30 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Solo ta sali mainta 6:15 di mainta y ta baha 7:07 di anochi.❑

Receta di Mami



Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

SUPER-HOT SHRIMP CREOLE

Serve over rice-and keep a firee extinguisher nearby. Start with only 2 teaspoons Cajun seasoning and ½ teaspoon dried crushed red pepper flakes; then adjust as the mixture cooks.

4 SERVINGS

Ingredientenan:

2 tablespoons vegetable oil
6 ounces fresh mushrooms, chopped (about 2 cups)
1 medium onion, chopped
1 green bell pepper, chopped
8 large garlic cloves, chopped
2 teaspoons to 2 tablespoons Cajun (creole) seasoning for seafood ½ to 1½ teaspoons dried crushed red pepper
1 28-ounce can crushed tomatoes with added puree
1 14½-ounce can stewed tomatoes (preferably Cajun style)
1 pound uncooked shrimp, shelled, deveined.



Preparacion:

Heat oil in heavy large skillet over medium heat. Add mushrooms, onion, green pepper and garlic and sauté until onion is translucent, about 5 minutes. Add Cajun seasoning and crushed red pepper and stir 1 minute. Mix in crushed tomatoes and stewed tomatoes with their juices; simmer until sauce is thick, stirring occasinally, about 15 minutes. Add shrimp and simmer until just cooked through, about 5 minutes.

HOROSCOPE



Aries
Bo ta den un tono hopi pensativo, cu hopi intuicion. Lo bo logra loke tabata parce imposibel. Lo yega diferente rumor y noticia na bo oido. Numbernan pa awe: 16, 25, 37 y 50.



Tauro
E siman aki lo demanda hopi accion di bo. Lo bay sosode retraso y situacionnan imprevisto cu lo forsa bo cambia bo plannan. Duna prioridad na bo cuestionnan emocional. Numbernan pa awe: 15, 24, 36 y 44.



Geminis
Aplica bo inteligencia Geminis dilanti un situacion dificil. Lo bo tin cu tuma un decision importante asocia cu un cuestion sentimental. Corda scucha: Numbernan pa awe: 6, 15, 27 y 52.



Cancer
Cuminsa pensa riba bo proximo vakantie, a yega e ora. Den e siguiente simannan lo bo ricibi contestanan legal na cuestionnan urgente cu ainda ta pendiente. Numbernan pa awe: 13, 27, 37 y 40.



Leo
Lo bo ta memey di un dilema amoroso. Bo ta den e tono di haci amigonan nobo. Esey ta bon. Ta señala di hubentud. Numbernan pa awe: 11, 27, 35 y 43.



Virgo
Loke ta sosodiendo no ta definitivo. Den cuestionnan di famia aplica bo intuicion pa supera e limitacionnan cu a bin ta presenta recientemente. Numbernan pa awe: 6, 13, 21 y 30.



Libra
Luna ta drenta bo signo, evita complica bo mes den amor. Si bo ta sinti un onda pesimista rond di bo y algo cu no ta funciona bon, purba di haya e contestanan. Numbernan pa awe: 1, 17, 25 y 33.



Scorpio
Lo bay tin situacionnan cu lo cambia bo paisahe amoroso, acercando bo na un hende cu poco tempo pasa tabata un straño pa bo. Corda no hala atras di bo palabranan. Numbernan pa awe: 7, 11, 22 y 31.



Sagitario
Bo ta sinti bo mes sosteni pa hendenan hopi stima. Den cuestionnan sentimental tin un accento feliz den bo relacion, hasta hopi Sagitario lo ta preparando un bida nobo. Numbernan pa awe: 8, 18, 24 y 32.



Capricornio
Bo creatividad y originalidad lo wordo poni na prueba. Den amor un confesion lo sorprende bo, algo nan lo bisa bo cu bo no tabata spera. Tur cos ta posibel despues di esey. Numbernan pa awe: 12, 28, 36 y 44.



Aquario
Aunke bo ta un tiki laat, no haci bo mes inkieto. Esaki ta bo tempo pa practica den loke ta yama "empatia" of pone bo mes na luga di otro. Bo mester ta hopi comprensivo. Numbernan pa awe: 5, 9, 15 y 23.



Pisces
Lo bo por ta algo indeciso. Concentra den bo atencion den loke bo debe y lo bo triunfa. Bo ta den e etapa astral aki cu ta rekeri pa bo pone di bo parti. Numbernan pa awe: 2, 18, 26 y 34.





Competencia di Cas Princesa Aruba a termina

ORANJESTAD – Recientemente Cas Princesa Aruba a culmina nan certamen cu entregamento di premio na cas di Mr. Ramon Lee, un anochi cu hopi emocion no solamente pa cu e regalo nan sino e despedida pa cu e candidatanan, unda a haya e oportunidad di por a comparti 3 luna largo Cas di Princesa a reconoce e anochi aki tur nan sponsor principal, boluntarionan y alabes tur e candidatanan.

Remarcabel ta cu no ta solamente e ganadoranan lo haya oportunidad pa representa Aruba Internacional sino pa tur participante lo tin e oportunidad pa representa Aruba na exterior.

Resultado nan final di Cas di Princesa Aruba tabata como lo siguiente, riba un solo anochi cu a tuma luga den un Cas di Cultura completamente yen Cas Princesa Aruba a tene e final grandi di e certamennan: Little Princess Aruba 2014, Little Miss Aruba 2014, Little Pre-Teen 2014 y Pre-Teen 2014.

Como MC Adonsito Croes cu alabes tabata e Maestro di Ceremonia na tur evento desde e inicio di e certamen di beyesa di Cas Princesa Aruba. E certamen grandi di Cas di Princesa a cuminsa desde 19 di maart cu actividad nan tanto recreativo, informativo, etiketa y educacional.

Un anochi cu por wordo cualifica como un di e anochinan di beyesa mas luhoso na Aruba. Despues di e apertura oficial a cera, e candidatanan a wordo acompaña pa Diamond Dance & Step by Step Academy cu coreografia di Orwin Gomes. Cada candidata a presenta den un desfile di Cocktail dress, Disfile di BathingSuits y pa termina e anochi cada candidatanan a presenta nan desfile di gala cual tabata uno di nan mesun escogencia caminda a wordo diseña pa varios creadornan local y internacional.

Invitadonan special pa e anochi aki tabata Z-Q Brothers, Jayleen Croes, y Cas Princesa AllStar Band bou guia di Uranis Boekhoudt. Un danki na Sam Cornelio ,Velouska Krozendijk y MelouskaKrozendijk.

Cas Princesa Aruba ta gradici tur e mayornan cu a pone nan confiansa den e certamen. “Na cada un participantenan pa nan bunita presentacion. Un Danki na tur persona cu a forma parti di nos Fundacion, Specialmente: Elmer Leanez, Xavier Maduro, Orwin Gomes, Lena Anthonij, Vivianne Jansen, Shjondrick Maduro, Gianimayly Maduro, Finelaine Tromp, LyonelDirksz ,Kerekentenchi PartyXplosionTeam, Zoom Aruba. E team completo por wak atras cu orguyo riba un serie final exitoso di e evento di beyesa luhoso aki. Pa Termina nos ta gradici tur nos sponsornan cu a contribui cu nos organisacion pa aña 2014,” segun presidente di Fundacion Cas Princesa Aruba, Jessica Anthonij.❑

Resultado final:

Miss Popular: Layveska Farro

Categoria "Little Princes Aruba" (4-6 aña)

Little Princess Trahe Impactante	Layveska Farro
Little Princess Elegancia	Jayly-Ann Wester
Little Princess Fotogenica	Sarah Hooi
Little princess tinkerbel 2014	Sarah Hooi
Little Princess Cinderela 2014	Layveska Farro
Little Princess Aruba 2014	Jayly-Ann Wester

Categoria "Little Miss Aruba" (7-9 aña)

Little Miss Trahe Impactante	Atheena Diaz
Little Miss Elegancia	Atheena Diaz
Little Miss Fotogenica	Tamara Osorio
Little Miss Cinderela 2014	Tamara Osorio
Litte Miss Aruba 2014	Atheena Diaz

Categoria "Little Pre-Teen Aruba" (10-12 aña)

Little Pre-teen Trahe Impactante	Ailani Emanuels
Little Pre-teen Elegancia	Ailani Emanuels
Little Pre-teen Fotogenica	Ailani Emanuels
Little Pre-teen 2ND Runner-Up 2014	Brianna De Cuba
Little Pre-teen 1st Runner-Up 2014	Ailani Emanuels
Little Pre-teen Aruba 2014	Josienne Maduro

Categoria "Pre-Teen Aruba" (13-15 aña)

Pre-teenTrahe Impactante	Maria Elaine de Cuba
Pre-teen elegancia	Daniella Pop
Pre-teenFotogenica	Maria Elaine de Cuba
Pre-teen 3RD Runner-Up 2014	Hellen Hernandez
Pre-teen 2ND Runner-Up 2014	Maria Elaine de Cuba
Pre-teen 1st Runner-Up 2014	Dana Wong
Pre-teen Aruba 2014	Daniella Pop